



## WARNING



### Never leave your child unattended – drowning hazard.

- Only for domestic use.
- Only for outdoor use.
- Children can drown in very small amounts of water. Empty the pool when not in use.
- Do not install the paddling pool over concrete, asphalt or any other hard surface.
- Place the product on a level surface at least 2 m from any structure or obstruction such as a fence, garage, house, overhanging branches, laundry lines or electrical wires.
- Recommend back towards the sun when playing.
- Modification by the consumer of the original paddling pool (for example the addition of accessories) shall be carried out according to the instructions of the manufacturer.
- Keep assembly and installation instruction for future reference.

### Preparation

Installation of small swimming pool usually takes only 10 minutes with 1 people.

### Recommendations regarding placement of the pool:

- It is essential the pool is set up on solid, level ground. If the pool is set up on uneven ground it can cause collapse of the pool and flooding, causing serious personal injury and/or damage to personal property. Setting up on uneven ground will void the warranty and service claims.
- Do not set up on driveways, decks, platforms, gravel or asphalt. Ground should be firm enough to withstand the pressure of the water; mud, sand, soft / loose soil or tar are not suitable.
- The ground must be cleared of all objects and debris including stones and twigs.
- Check with your local city council for by-laws relating to fencing, barriers, lighting and safety requirements and ensure you comply with all laws.

### Assembly

**Warning:** Adult assembly required.

1. Take the pool and accessories out of the carton with care and spread out the pool on to the selected site.
2. Open the safety valves and inflate the parts one by one. Be sure to close the valves after inflation. Air pump is not included.

**NOTE:** Do not over inflate. Do not use either an air compressor or compressed air.

3. Slowly fill the pool to a proper water level, if there is a fill line, reach but do not exceed the fill line on the pool's interior. **DO NOT OVERFILL** as this could cause the pool to collapse.

**ATTENTION:** Do not leave pool unattended while filling with water.

Proper Water Level



**NOTE:** All drawings for illustration purpose only. May not reflect actual product. Not to scale.

### Empty the pool

1. Check local regulations for specific directions regarding disposal of swimming pool water.
2. Deflate all the air chambers, at the same time push down the wall of the pool to release the water. Make sure release all the water in 20 minutes.

**NOTE:** Drain by adult only!

### Pool Maintenance

**Warning:** If you do not adhere to the maintenance guidelines covered herein, your health might be at risk, especially that of your children.

- Change the water of pools frequently (particularly in hot weather) or when noticeably contaminated, unclear water is harmful to the user's health.
- Please contact your local retailer to obtain chemicals to treat the water in your pool. Be sure to follow the chemical manufacturer's instructions.
- Proper maintenance can maximize the life of your pool.
- See packaging for water capacity.

### Cleaning and Storage

1. After use, use a damp cloth to gently clean all surfaces.

**Note:** Never use solvents or other chemicals that may damage the product.

2. Air dry the pool, once pool is completely dry, fold pool carefully and put back to its original packing. If pool is not completely dry, mould may result and will damage the pool.
3. Store in a cool, dry place and out of children's reach.
4. Check the product for damage at the beginning of each season and at regular intervals when in use.

### Repair

If a chamber is damaged, use the provided repair patch.

1. Clean area to be repaired.
2. Carefully peel patch.
3. Press patch over area to be repaired.
4. Wait 30 minutes before inflation.

## ATTENTION



### Ne jamais laisser votre enfant sans surveillance – Danger de noyade.

- Réservé à un usage familial.
- Utilisation à l'extérieur.
- Les enfants peuvent se noyer dans une très faible quantité d'eau. Vider la pataugeotte lorsqu'elle n'est pas utilisée.
- N'installez pas la pataugeoire sur une surface en béton, en bitume ou toute autre surface dure.
- Placez le produit sur une surface plate à au moins 2 m de toute structure ou obstruction comme des clôtures, un garage, une maison, des branches pendantes, des cordes à linge ou des fils électriques.
- Pendant le jeu, il est recommandé de tourner le dos au soleil.
- Si le client souhaite modifier la pataugeoire originale (par exemple en ajoutant des accessoires), il doit le faire en respectant les instructions du fabricant.
- Conserver les instructions de montage et d'installation pour de futures références.

### Préparation

L'installation d'une petite piscine ne prend en général que 10 minutes à une personne.

### Recommandations concernant l'emplacement de la piscine:

- Il est essentiel que la piscine soit montée sur un sol compact et nivelé. Si la piscine est montée sur un sol non uniforme, cela pourrait provoquer l'effondrement de la piscine et une inondation, provoquant de graves blessures personnelles et/ou des dommages aux biens personnels. Le montage sur un sol non uniforme annule la garantie et les conditions d'assistance.
- Ne montez pas la piscine sur une voie d'accès, une terrasse, une plateforme, du gravier ou du goudron. Le sol doit être suffisamment solide pour supporter la pression de l'eau ; la boue, le sable, la terre molle/lâche ou le goudron ne conviennent pas.
- Le sol doit être dégagé de tout objet ou débris, y compris les pierres et les brindilles.
- Contrôlez auprès de votre municipalité les arrêtés municipaux concernant le clôturage, les barrières, l'éclairage et la sécurité et assurez-vous qu'ils soient conformes à la législation.

## Montage

**Attention:** Le montage doit être effectué par un adulte.

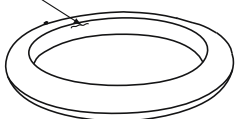
1. Retirez avec soin la piscine et les accessoires du carton et déployez la piscine sur le site choisi.
2. Ouvrez les soupapes de sécurité et gonflez les parties une par une. Fermez bien les soupapes après le gonflage. La pompe à air n'est pas incluse.

**REMARQUE:** Ne pas surgonfler. N'utilisez jamais un compresseur à air ou de l'air comprimé.

3. Remplissez lentement la piscine jusqu'au niveau d'eau correct, s'il y a une ligne de remplissage. Atteignez la ligne de remplissage à l'intérieur de la piscine mais ne la dépassez pas. **NE LA REMPLISSEZ PAS TROP** car cela pourrait provoquer l'effondrement de la piscine.

**ATTENTION:** Ne laissez pas la piscine sans surveillance quand vous la remplissez d'eau.

Niveau d'eau correct



**REMARQUE:** Dessins uniquement pour illustration. Ils pourraient ne pas correspondre au produit actuel. Ils ne sont pas à l'échelle.

## Vider la piscine

1. Contrôlez les réglementations locales concernant l'élimination de l'eau des piscines.
2. Dégonflez toutes les chambres à air et, en même temps, abaissez les parois de la piscine pour faire sortir l'eau. Vérifiez que toute l'eau s'écoule en 20 minutes.

**REMARQUE:** Seul un adulte peut vider la piscine!

## Entretien de la piscine

**Attention:** Le non-respect des consignes d'entretien peut engendrer des risques graves pour la santé, notamment celle des enfants

- Changez fréquemment l'eau des piscines (en particulier par temps chaud) ou quand elle est sensiblement contaminée, une eau non propre est dangereuse pour la santé des usagers.
- Contactez votre revendeur local pour obtenir les produits chimiques pour traiter l'eau de votre piscine. Assurez-vous de suivre les instructions du fabricant du produit chimique.
- Un bon entretien peut maximiser la durée de vie de votre piscine.
- La capacité d'eau est reportée sur l'emballage.

## Nettoyage et rangement

1. Après l'utilisation, utilisez un chiffon humide pour nettoyer délicatement toutes les surfaces.

**Remarque:** N'utilisez jamais de solvants ou d'autres produits chimiques qui pourraient endommager le produit.

2. Séchez la piscine et dès qu'elle est complètement sèche, pliez-la soigneusement dans son emballage d'origine. Si la piscine n'est pas complètement sèche, de la moisissure pourrait se former et endommager la piscine.
3. Rangez dans un endroit sec et frais, et hors de portée des enfants.
4. Contrôlez le produit pour voir s'il est endommagé à chaque début de saison et à des intervalles réguliers pendant son utilisation.

## Réparation

Si un boudin est endommagé, utilisez la rustine fournie avec.

1. Nettoyez la zone à réparer.
2. Décollez soigneusement la rustine.
3. Appuyez la rustine sur la zone à réparer.
4. Attendez 30 minutes avant de le gonfler.



## ACHTUNG



**Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt — Gefahr durch Ertrinken.**

- Nur für den Hausgebrauch.
- Nur im freien verwenden.
- Kinder können bereits in kleinen Wassermengen ertrinken. Das Becken ist zu leeren, wenn es nicht in Gebrauch ist.
- Stellen Sie das Planschbecken nicht auf Beton, Asphalt oder anderen harten Oberflächen auf.
- Das Produkt auf einer ebenen Fläche und mindestens 2m fern von Gebäuden oder Hindernissen, wie Umzäunungen, Garagen, Häuser, Überhänge, Wäscheleinen oder elektrische Leitungen aufstellen.
- Empfohlen wird, beim Spielen mit dem Rücken zur Sonne stehen.
- Modifikationen am Original-Planschbecken durch den Benutzer (zum Beispiel das Anbringen von Zubehör) müssen entsprechend der Herstelleranweisungen erfolgen.
- Montage- und Installationsanleitung zum späteren Nachschlagen aufbewahren.

## Vorbereitung

Die Montage eines kleinen Schwimmbeckens durch 1 Person erfordert in der Regel nur 10 Minuten.

## Empfehlungen zum Aufstellen des Pool:

- Es ist wesentlich, dass der Pool auf festem und ebenem Boden aufgestellt wird. Sollte der Pool auf unebenem Boden stehen, kann es durch Zusammenbrechen und Überlaufen des Pools zu ernsthaften Personenschäden und/ oder Sachbeschädigungen kommen. Mit dem Aufstellen auf unebenem Boden erlischt die Garantie und der Schadensersatzanspruch.
- Stellen Sie den Pool nicht auf Fahrwege, Verandas, Plattformen, Kies oder Asphalt. Der Grund und Boden sollte stabil genug sein, um dem Druck des Wassers zu widerstehen; Schlamm, Sand, weiche/ lockere Erde oder Teerböden sind ungeeignet.
- Der Boden muss frei von Gegenständen und Schmutz sein, das schließt Steine und Zweige ein.
- Informieren Sie sich bei Ihrer örtlichen Stadtverwaltung über Verordnungen bezüglich der Einzäunung, Absperrung, Beleuchtung und Sicherheitsanforderungen, und sorgen Sie dafür, dass alle Gesetze eingehalten werden.

## Zusammenbau

**Achtung:** Die Montage durch einen Erwachsenen ist erforderlich.

1. Nehmen Sie den Pool und das Zubehör vorsichtig aus dem Karton heraus und breiten sie den Pool auf der gewünschten Stelle aus.
2. Öffnen Sie die Sicherheitsventile und blasen Sie die Teile einzeln auf. Schließen Sie die Ventile nach dem Aufblasen sorgfältig. Die Luftpumpe liegt nicht bei.

**HINWEIS:** Blasen Sie nicht zu viel Luft auf. Verwenden Sie keinen Verdichter oder Druckluft.

3. Den Pool langsam bis zum richtigen Wasserstand füllen. Wenn eine Füllstandslinie vorhanden ist, nur bis zu dieser Linie auffüllen. **NIEMLS ÜBERFÜLLEN**, da dies zu einer Beschädigung des Pools führen kann.

**ACHTUNG:** Lassen Sie den Pool während des Befüllens mit Wasser nicht unbeaufsichtigt.

Richtiger Wasserstand



**HINWEIS:** Alle Zeichnungen nur zu Illustrationszwecken. Eventuelle Abweichungen zum Produkt möglich. Nicht maßstabgetreu.

### Entleerung des Pools

1. Prüfen Sie die lokalen Bestimmungen auf spezifische Vorschriften zur Entsorgung von Wasser aus Schwimmbecken.
  2. Alle Luftkammern entleeren und gleichzeitig die Poolseitenwand nach unten drücken, um das Wasser ablaufen zu lassen. Stellen Sie sicher, dass das ganze Wasser in 20 Minuten abläuft.
- HINWEIS:** Pool-Entleerung nur durch Erwachsene!

### Wartung des Pools

**ACHTUNG:** Wenn Sie die hier enthaltenen Richtlinien zur Wartung nicht einhalten, kann Ihre Gesundheit und insbesondere die Ihrer Kinder möglicherweise gefährdet sein.

- Wechseln Sie das Poolwasser (insbesondere heißes Wasser) in regelmäßigen Abständen oder wenn es merkbar verunreinigt ist; unsauberes Wasser ist gesundheitsgefährdend.
- Setzen Sie sich bitte mit Ihrer örtlichen Verkaufsstelle für den Kauf von Chemikalien zur Wasseraufbereitung Ihres Pool in Verbindung. Achten Sie darauf, dass Sie bei der Verwendung von Chemikalien die Herstelleranweisungen befolgen.
- Eine richtige Wartung kann die Lebensdauer Ihres Pools maximieren.
- Wasserkapazität, siehe Angaben auf der Verpackung.

### Reinigung und Lagerung

1. Nach dem Gebrauch ein feuchtes Tuch zur schonenden Reinigung aller Oberflächen benutzen.

**Hinweis:** Niemals Lösungsmittel oder anderen Chemikalien verwenden, da diese das Produkt schädigen können.

2. Lassen Sie den Pool an der Luft trocknen. Sobald der Pool vollständig trocken ist, falten Sie ihn vorsichtig zusammen und packen ihn in seinen originalen Umkarton. Ist der Pool nicht vollständig trocken, kann es zur Schimmelbildung kommen, die dem Pool Schaden wird.
3. Kühl und trocken, sowie außer Reichweite von Kindern lagern.
4. Das Produkt vor jedem Saisonbeginn und im Gebrauch in regelmäßigen Abständen auf Schäden prüfen.

### Reparatur

Sollte eine Luftkammer beschädigt sein, verwenden Sie den mitgelieferten Reparaturflicken.

1. Reinigen Sie den zu reparierenden Bereich.
2. Ziehen Sie den Flicken vorsichtig ab.
3. Drücken Sie den Flicken auf den zu reparierenden Bereich.
4. Warten Sie 30 Minuten bis zum Aufblasen.

## AVVERTENZA



**Non lasciare mai i bambini senza sorveglianza - pericolo di annegamento.**

- Solo per uso domestico.
- Solo per ambienti esterni.
- I bambini possono annegare in quantità d'acqua molto piccole. Svuotare la piscina quando non in uso.
- Non installare la piscina per bambini su fondi di cemento, asfalto o altre superfici dure.
- Posizionare il prodotto su una superficie livellata ad almeno 2 metri di distanza da strutture quali recinti, garage, pareti dell'abitazione, rami sporgenti, fili per stendere il bucato o cavi elettrici.
- È consigliabile posizionare la piscina controsoffitto.
- Le modifiche apportate dal cliente alla piscina per bambini (ad

esempio l'aggiunta di accessori) devono essere effettuate attenendosi alle istruzioni del produttore.

- Conservare le istruzioni di montaggio e installazione come riferimento futuro.

### Preparazione

L'installazione di una piscina di piccole dimensioni può essere completata da una sola persona in appena 10 minuti.

#### Suggerimenti per il posizionamento della piscina:

- Se montata su terreni non solidi e uniformi, la piscina potrebbe smontarsi e allagare la zona circostante, causando lesioni e/o danni agli oggetti personali. Questo comporta l'annullamento della garanzia e del servizio di assistenza clienti.
- Non installare la piscina su viali, pedane d'ingresso, piattaforme e superfici in ghiaia o asfaltate. La superficie di montaggio deve essere abbastanza solida da resistere alla pressione dell'acqua (terreni fangosi e sabbiosi o superfici poco solide non sono quindi ideali).
- Ripulire la superficie da tutti gli eventuali oggetti e rifiuti presenti, incluse pietre e ramoscelli.
- Verificare con l'amministrazione locale le norme relative all'installazione di recinti, barriere e segnalazioni luminose, nonché i requisiti di sicurezza.

### Montaggio

**Avvertenza:** Il montaggio deve essere eseguito da una persona adulta.

1. Estrarre con cura la piscina e gli accessori dalla confezione e stendere la piscina nel punto prescelto.
2. Aprire le valvole di sicurezza e gonfiare i componenti uno alla volta. Assicurarsi di aver chiuso le valvole dopo il gonfiaggio. La pompa ad aria non è inclusa.

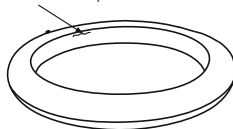
**NOTA:** Non gonfiare eccessivamente i componenti. Non utilizzare un compressore o aria compressa.

3. Riempire gradualmente la piscina fino al livello adeguato e non oltre la linea di massimo riempimento posta all'interno della piscina.

**NON RIEMPIRE IN MODO ECCESSIVO** in quanto potrebbe causare il crollo della piscina.

**ATTENZIONE:** Tenere sotto controllo la piscina durante la fase di riempimento.

Livello ottimale dell'acqua



**NOTA:** Le immagini sono solo a scopo illustrativo e potrebbero non corrispondere a quelle del prodotto. Inoltre, non sono raffigurate in scala.

### Svuotamento

1. Rispettare le disposizioni locali relative allo smaltimento dell'acqua della piscina.
2. Sgonfiare tutte le camere ad aria, spingendo contemporaneamente verso il basso le pareti della piscina. Per svuotare completamente la piscina si impiegano circa 20 minuti.

**NOTA:** La piscina deve essere svuotata solo da persone adulte!

### Manutenzione della piscina

**Avvertenza:** La salute, specialmente quella dei bambini, potrebbe essere compromessa se non verranno seguite le istruzioni relative alla manutenzione riportate di seguito.

- Cambiare l'acqua della piscina a intervalli regolari (soprattutto in presenza di temperature elevate) oppure quando è visibilmente sporca (e quindi dannosa per la salute).
- Rivolgersi al rivenditore di fiducia per sapere quali sono i prodotti chimici da utilizzare per il trattamento dell'acqua della piscina. Seguire scrupolosamente le istruzioni riportate sui prodotti chimici.

- Una corretta manutenzione contribuisce a garantire la lunga durata nel tempo della piscina.
- Vedere la confezione per i dettagli relativi alla capacità.

#### Pulizia e conservazione

1. Al termine dell'utilizzo, pulire la piscina con un panno umido.  
**Nota:** Non utilizzare mai solventi o altri prodotti chimici che potrebbero danneggiarla.
2. Lasciare asciugare la piscina all'aria aperta. Una volta completamente asciutta, ripiegare la piscina con cura e riporla nella confezione originale. Se la piscina non è completamente asciutta potrebbe formarsi della muffa, con conseguente possibilità di danneggiamento.
3. Riporre il prodotto in un luogo fresco e asciutto, lontano dalla portata dei bambini.
4. All'inizio della stagione estiva e a intervalli regolari durante l'utilizzo, controllare che la piscina non sia danneggiata.

#### Riparazione

Se una camera d'aria si danneggia, adoperare la toppa per le riparazioni fornita.

1. Pulire l'area da riparare.
2. Staccare attentamente la toppa.
3. Premere la toppa sull'area da riparare.
4. Attendere 30 minuti prima del gonfiaggio.

### WAARSCHUWING



**Laat je kind nooit zonder toezicht. – verdrinkingsgevaar.**

- Uitsluitend voor huishoudelijk gebruik.
- Enkel voor gebruik buitenshuis.
- Kinderen kunnen verdrinken in kleine hoeveelheden water. Maak het zwembad leeg wanneer het niet wordt gebruikt.
- Plaats het kinderzwembad niet op beton, asfalt of andere harde ondergronden.
- Plaats het product op een genivelleerde ondergrond, of minstens 2 m van elke structuur of hindernis zoals een omheining, garage, woning, overhangende takken, waslijnen of elektrische draden.
- Het is raadzaam tijdens het spel de rug naar de zon te keren.
- Wijzigingen door de consument van het origineel kinderzwembad (bijvoorbeeld de toevoeging van accessoires) moeten worden uitgevoerd volgens de instructies van de fabrikant.
- Bewaar de instructies voor de assemblage en installatie voor latere raadplegingen.

#### Voorbereiding

De installatie van een klein zwembad neemt meestal maar 10 minuten in beslag voor 1 persoon

#### Aanbevelingen voor de plaatsing van het zwembad:

- Het zwembad moet geplaatst worden op een stevige en genivelleerde ondergrond. Indien het zwembad opgesteld wordt op een oneffen ondergrond, kan het zwembad in elkaar zakken en overlopen, met als gevolg ernstige verwondingen en/of schade aan persoonlijke bezittingen. Bij een opstelling op een oneffen ondergrond zal de garantie vervallen.
- Niet opstellen op een oprit, dek, platform, grind of asfalt. De ondergrond moet voldoende stevig zijn om de druk van het water te dragen; modder, zand, zachte / losse grond zijn niet geschikt.
- De ondergrond moet vrijgemaakt worden van alle voorwerpen en afval zoals stenen en takken.
- Raadpleeg de lokale overheden voor de wetgeving inzake omheiningen, barrières, verlichting en veiligheidsvoorzieningen en

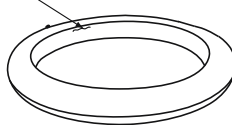
respecteer die.

#### Assemblage

**WAARSCHUWING:** Moet geassembleerd worden door een volwassene.

1. Neem het zwembad en de accessoires zorgvuldig uit de doos en spreid het zwembad open op de gekozen plaats.
2. Open de ventielen en blaas de delen een na een op. Doe de kleppen daarna weer dicht. De luchtpomp is niet inbegrepen.
- Opmerking:** Blaas niet te veel op. Gebruik geen luchtcompressor of perslucht.
3. Vul het zwembad langzaam tot aan een voldoende watervniveau; er is een vullijn, maar ga niet over de vullijn die aan de binnenkant van het zwembad zit. **NIET TE VEEL VULLEN** gezien dit het zwembad kan doen inzakken.
- OPGELET:** Laat het zwembad niet onbewaakt achter terwijl het gevuld wordt.

Correct Watervniveau



**OPMERKING:** Alle tekeningen dienen alleen ter illustratie. Ze geven mogelijk niet het eigenlijke product weer. Niet op schaal.

#### Ledig het zwembad

1. Controleer de lokale wetgevingen inzake het afkanden van het zwembadwater.
2. Laat alle luchtkamers af en duw hierbij de wanden van het zwembad naar beneden. Al het water loopt binnen de 20 minuten weg.
- OPMERKING:** Alleen een volwassene mag het zwembad laten leeglopen!

#### Onderhoud Zwembad

- Waarschuwing:** Indien de aangegeven onderhoudsrichtlijnen niet gerespecteerd worden, kan dit gevaarlijk zijn voor uw gezondheid en vooral die van uw kinderen.
- Ververs het water van het zwembad vaak (vooral wanneer het warm is) of wanneer het sterk vervuild is, want vuil water is schadelijk voor de gezondheid.
  - Contacteer uw plaatselijke verkoper voor chemische producten voor de behandeling van het water van uw zwembad. Volg de instructies van de fabrikant van deze producten.
  - Een correct onderhoud verlengt de levensduur van uw zwembad.
  - Zie de verpakking voor de waterinhoud.

#### Reiniging en Opslag

1. Gebruik na gebruik een vochtige doek om alle oppervlakken schoon te vegen.
- OPMERKING:** Gebruik geen solventen of andere chemische producten die het product kunnen beschadigen.
2. Laat het zwembad volledig drogen aan de lucht, vouw het zorgvuldig op en bewaar het in de originele verpakking. Indien het zwembad niet volledig droog is, kan schimmel ontstaan dat het zwembad beschadigt.
3. Bewaar op een koele, droge plaats buiten het bereik van kinderen.
4. Controleer het product op schade bij het begin van elk seizoen en tijdens het seizoen op regelmatige tijdstippen.

#### Reparatie

Als een kamer beschadigd is, gebruik de bijgeleverde reparatiepatch.

1. Reinig het te repareren gebied.
2. Pel de patch zorgvuldig.
3. Druk de patch op het te repareren gebied.
4. Wacht 30 minuten voor wordt opgeblazen.

## ADVERTENCIA



### Nunca deje a su hijo sin supervisión-peligro de ahogamiento.

- Solo para uso doméstico.
- Use sólo en el exterior.
- Los niños pueden ahogarse en cantidades muy pequeñas de agua. Vaciar la piscina cuando no esté en uso.
- No instale el estanque infantil sobre pisos de cemento, asfalto ni otras superficies duras.
- Coloque el producto sobre una superficie plana a una distancia de al menos 2 metros de cualquier estructura u obstrucción tales como vallas, garajes, casas, ramas de árboles, conexiones de la lavadora o cables eléctricos.
- Recomendamos ponerse de espaldas al sol cuando se juega.
- Las modificaciones de la piscina infantil original por parte del comprador (por ejemplo, la incorporación de accesorios) deben llevarse a cabo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- Guarde las instrucciones de montaje e instalación para consultarlas en el futuro.

### Preparación

La instalación de la piscina pequeña normalmente sólo requiere 10 minutos si la efectúa 1 persona.

#### Recomendaciones sobre la ubicación de la piscina:

- Es fundamental instalar la piscina en un suelo sólido y nivelado. Si la piscina se monta en un suelo inestable puede hundirse, provocando inundaciones, graves heridas personales y daños a la propiedad privada. El montaje en un lugar inestable anula la garantía y cualquier otra posible reclamación.
- No monte la piscina en carreteras, cubiertas, plataformas, grava o asfalto. El suelo debe ser suficientemente firme para aguantar la presión del agua; el barro, arena, tierra blanda o suelta o el alquitrán no son adecuados.
- Debe limpiarse el suelo de todos los objetos y desechos, incluyendo piedras y palos.
- Consulte en el ayuntamiento la legislación vigente en material de puertas, barreras, iluminación y requisitos de seguridad y asegúrese de que se cumplen estas leyes.

### Montaje

**Advertencia:** El montaje debe ser realizado por un adulto.

1. Saque la piscina y los accesorios de la caja con cuidado y estire la piscina en el lugar elegido.
2. Abra las válvulas de seguridad e hinche las partes una por una. Asegúrese de cerrar las válvulas después del hinchado. La bomba no está incluida.

**Nota:** No lo hinche demasiado. No use un compresor de aire ni aire comprimido.

3. Llene la piscina lentamente hasta alcanzar un nivel de agua adecuado. Si hay una línea de llenado en el interior de la piscina, alcáncela pero no llegue a superarla. **NO LLENE EN EXCESO** eso podría hacer que la piscina se desplome.

**ATENCIÓN:** No deje la piscina sin vigilancia mientras la está llenando de agua.

Nivel de agua adecuado



**NOTA:** Todos los diseños se han realizado solo como ilustración. Pueden no reflejar el producto real. No realizados a escala.

### Vaciado de la piscina

1. Compruebe los reglamentos locales para conocer los requisitos específicos sobre la eliminación del agua de la piscina.
2. Deshínche todas las cámaras de aire, al mismo tiempo empuje hacia abajo la pared de la piscina para liberar el agua. Asegúrese de que toda el agua sale en 20 minutos.

**NOTA:** ¡El drenaje debe ser realizado solo por un adulto!

### Mantenimiento de la piscina

**Advertencia:** Si no respeta las instrucciones de mantenimiento que se incluyen, su salud puede estar en peligro, y especialmente también la de los niños.

- Cambie el agua de la piscina con frecuencia (especialmente cuando haga calor) o cuando esté visiblemente contaminada, el agua sucia supone un riesgo para la salud del usuario.
- Póngase en contacto con el vendedor local para obtener los productos químicos necesarios para tratar el agua de la piscina. Respete las instrucciones del fabricante de los productos químicos.
- Un mantenimiento adecuado puede alargar la vida de su piscina.
- Vea el paquete para conocer la capacidad de agua.

### Limpieza y almacenamiento

1. Después del uso, use un paño limpio para frotar suavemente la superficie.

**Nota:** No use nunca disolventes u otros productos químicos que podrían dañar el producto.

2. Seque la piscina al aire libre, cuando la piscina esté completamente seca, dóblela con cuidado y guárdela en el embalaje original. Si la piscina no está completamente seca, se creará moho y se dañará la piscina.
3. Guarde el producto en un lugar fresco, seco y fuera del alcance de los niños.
4. Compruebe si el producto está dañado al principio de cada estación y a intervalos regulares cuando lo use.

### Reparación

Si se daña una de las cámaras, use el parche de reparación incluido.

1. Limpie la zona a reparar.
2. Retire el parche con cuidado de su soporte.
3. Presione el parche sobre la zona a reparar.
4. Espere 30 minutos antes de volver a inflar.

## ADVARSEL



**Lad aldrig barnet være uden opsyn - fare for drukning.**

- Kun til privat brug.
- Kun til udendørs brug.
- Børn kan drukne i en meget lille mængde vand. Tøm bassinet, når det ikke er i brug.
- Sæt ikke soppebassinet på beton, asfalt eller en anden hård overflade.
- Placer produktet på en overflade, hvor der er mindst 2 meter til konstruktioner som hegn, garage, hus, hængende grene, vasketøjssnore eller elektriske ledninger.
- Det anbefales at ryggen vender mod solen under leg.
- Ændringer foretaget af ejeren af det originale soppebassin (for eksempel påsætning tilbehør) skal udføres i henhold til producentens anvisninger.
- Opbevar monterings- og installationsvejledningen til fremtidig brug.

## Klargøring

Opsætning af det lille svømmebassin tager normalt kun 10 minutter for en person.

### Anbefalinger vedrørende placering af svømmebassin:

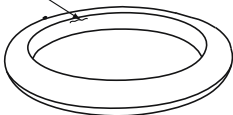
- Det er yderst vigtigt, at bassinet stilles på en fast, plan overflade. Hvis poolen opstilles på en ujævn overflade, kan den gå i stykker og forårsage oversvømmelse og alvorlig personskade og/eller skade på personlig ejendom. Ved opstilling på ujævn overflade bortfalder garantien og retten til servicekrav.
- Opstil ikke poolen i indkørsler, på dæk eller platforme, grus eller asfalt. Overfladen bør være fast nok til at modstå tryk fra vandet; mudder, sand, blød / løs jord eller affaldsaffald er ikke egnet.
- Overfladen skal renses for alle genstande, nedbrudt materiale og kviste.
- Undersøg hos det lokale byråd lovene vedrørende hegn, barrierer, belysning og sikkerhedskrav og sørg for at overholde alle lovene.

## Samling

**Advarsel:** Produktet bør samles af en voksen.

1. Tag forsigtigt poolen og tilbehøret ud af kassen og bred poolen ud på det valgte opstillingssted.
2. Åbn sikkerhedsventilerne og pust delene op en ad gangen. Sørg for at lukke ventilerne efter oppustningen. Der følger ingen luftpumpe med produktet.  
**BEMÆRK:** Pust ikke produktet for hårdt op. Brug ikke trykluftpumpe eller trykluft.
3. Fyld bassinet langsomt til den korrekte vandhøjde. Hvis der er en påfyldningslinje, fyldes op til linjen på bassinets indvendige side, men den må ikke overskrides. **OVERFYLD IKKE**, da dette kan forårsage, at bassinet kollapse.  
**ADVARSEL:** Efterlad ikke poolen uden opsyn mens der fyldes vand på.

Optimalt vandniveau



**BEMÆRK:** Alle tegninger er kun retningsgivende. De afbilder ikke nødvendigvis det pågældende produkt. Skalér ikke.

## Tøm poolen

1. Undersøg lokale bestemmelser for specifikke retnings vedrørende bortskaffelse af vand fra badebassiner.
2. Luk luften ud af alle ringene og skub samtidig poolens væg ned for at lukke vandet ud. Det tager 20 minutter at tømme alt vandet ud af poolen.

**BEMÆRK:** Poolen må kun tømmes af en voksen!

## Vedligeholdelse af poolen

- Advarsel:** Hvis retningslinjerne for vedligeholdelse heri ikke overholdes, kan din sundhed og især dine børns sundhed være i fare.
- Vand i svømmebassiner skal skiftes ofte (især når vejret er varmt) eller når det tydeligvis er forurenet, snavset vand er skadeligt for brugerens sundhed.
  - Kontakt venligst din lokale forhandler for at få kemikalier til rensning af vandet i poolen. Sørg for at følge kemikalieforhandlerens instruktioner.
  - Korrekt vedligeholdelse kan forlænge svømmebassinets levetid.
  - Se vandkapaciteten på pakken.

## Rensning og opbevaring

1. Efter brug rengøres alle overfladerne nænsomt med en fugtig klud.  
**Bemærk:** Brug aldrig opløsningsmidler eller andre kemikalier, som kan beskadige produktet.
2. Tør poolen i luften og fold den omhyggeligt sammen og sæt den i originalpakken, når den er helt tør. Hvis poolen ikke er helt tør, kan der danne sig mug på den, hvilket vil skade poolen.

3. Opbevares på et køligt, tørt sted utilgængeligt for børn.
4. Undersøg produktet for beskadigelser i begyndelsen af hver sæson og med jævne mellemrum, når produktet er i brug.

## Reparation

Hvis der går hul på et kammer, anvendes den medfølgende reparationslap.

1. Rengør området omkring reparationsstedet.
2. Pål forsigtigt beskyttelsen af lappen.
3. Tryk lappen ned over reparationsstedet.
4. Vent 30 minutter før oppumpning.

## ATENÇÃO



### Nunca deixe a criança desacompanhada - risco de afogamento.

- Apenas para uso doméstico.
- Apenas para uso no exterior.
- As crianças podem afogar em muito pequenas quantidades de água. Esvazie a piscina quando não estiver a usá-la.
- Não instale a piscina sobre betão, asfalto ou qualquer outra superfície dura.
- Colocar o produto numa superfície plana, a pelo menos 2 m de qualquer estrutura ou obstáculo, como uma cerca, garagem, casa, galhos pendentes, cordas para a roupa ou cabos eléctricos.
- Recomenda-se estar de costas para o sol enquanto se joga.
- A modificação pelo consumidor da piscina original (por exemplo pela adição de acessórios) será realizada de acordo com as instruções do fabricante.
- Conserve as instruções de montagem e instalação para futura referência.

## Preparação

A montagem de pequenas piscinas demora usualmente apenas 10 minutos com 1 pessoa.

### Recomendações a respeito da colocação da piscina:

- É essencial que a piscina seja instalada numa superfície sólida e plana. Se a piscina for instalada numa superfície irregular esta pode causar o colapso da piscina e consequente inundação, causando ferimentos graves e/ou danos materiais. A instalação num terreno irregular anulará a garantia e o serviço de reclamações.
- Não instalar em passeios, pavimentos, plataformas, cascalho ou asfalto. O terreno deve ser firme o suficiente para suportar a pressão da água; lama, areia, terreno macio / solto ou alcatrão não são adequados.
- O terreno deve ser limpo de todos objectos e detritos, incluindo pedras e galhos.
- Verificar com as autoridades municipais locais as normas relativas à vedação, barreiras, iluminação e requisitos de segurança para garantir o cumprimento de todas as normas.

## Montagem

**ATENÇÃO:** É necessário que a montagem seja feita por um adulto.

1. Retirar a piscina e os acessórios para fora da caixa com cuidado e espalhar a piscina no local seleccionado.
2. Abra as válvula de segurança e encha as peças uma a uma. Lembre de fechar as válvulas após o esvaziamento. Bomba de ar não incluída.
3. Encha lentamente a piscina até um nível de água adequado, se houver uma linha de enchimento, atinja mas não ultrapasse a linha de enchimento no interior da piscina. **NÃO ENCHA DEMASIADO** já que isto pode causar o colapso da piscina.  
**ATENÇÃO:** Não deixe a piscina sem vigilância enquanto se enche de água.

Nível de água apropriado



**NOTA:** Todos os desenhos são somente para fins de ilustração. Podem não reflectir o produto actual. Não estão à escala.

#### Esvazie a piscina

1. Verifique as normas locais para instruções específicas em relação à eliminação da água da piscina.
2. Esvazie todas as câmaras-de-ar, e ao mesmo tempo, empurre a parede da piscina para baixo para escorrer. Certifique-se que toda a água escorre em 20 minutos.

**NOTA:** Deve ser esvaziada apenas por adultos!

#### Manutenção da piscina

**ATENÇÃO:** Caso não siga as instruções de manutenção aqui descritas, pode colocar a sua saúde em risco em especial das crianças.

- Mudar a água da piscina com frequência (sobretudo a água quente) quando está visivelmente contaminada, pois a água contaminada é prejudicial para a saúde do usuário.
- Contacte o seu vendedor local para obter os químicos adequados ao tratamento da água da piscina. Siga as instruções do fabricante do químico.
- Uma manutenção adequada pode aumentar a duração da sua piscina.
- Consulte a embalagem para a capacidade de água.

#### Limpeza e Conservação

1. Após o uso, usar um pano húmido para limpar cuidadosamente todas as superfícies.  
**Nota:** Nunca utilizar solventes ou outros químicos que possam danificar o produto.
2. Secar ao ar a piscina, e uma vez que esta esteja completamente seca, dobre-a com cuidado e coloque-a novamente na sua embalagem original. Se a piscina não estiver completamente seca, pode-se formar mofo que poderá causar danos à piscina.
3. Guarde-o num local fresco e seco, fora do alcance das crianças.
4. Verificar se o produto apresenta danos no início de cada época e em intervalos regulares durante o seu uso.

#### Reparação

Se uma câmara estiver danificada, utilize o remendo de reparação fornecido.

1. Limpe a área a ser reparada.
2. Descole cuidadosamente o remendo.
3. Pressione o remendo sobre a área a ser reparar.
4. Aguarde 30 minutos antes de voltar a encher.

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



**MHN ΑΦΗΝΕΤΕ ΠΟΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΣΑΣ ΧΩΡΙΣ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗ. ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΝΙΓΜΟΥ.**

- ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΗ ΧΡΗΣΗ.
- ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΣΕ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ ΧΩΡΟ.
- ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΝΙΓΟΥΝ ΣΕ ΠΟΛΥ ΜΙΚΡΗ ΠΟΣΟΤΗΤΑ ΝΕΡΟΥ. ΑΔΕΙΑΣΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΟΤΑΝ ΔΕΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ.
- ΜΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΕ ΤΗΝ ΠΑΙΔΙΚΗ ΠΙΣΙΝΑ ΠΑΝΩ ΣΕ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΑΠΟ ΤΣΙΜΕΝΤΟ, ΑΣΦΑΛΤΟ Η ΑΠΟ ΟΠΟΙΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΗ ΣΚΛΗΡΗ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ.

- ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΕ ΜΙΑ ΕΠΙΠΕΔΗ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΣΕ ΤΟΥΛΑΧΙΣΤΟΝ 2 m ΑΠΟ ΟΠΟΙΔΗΠΟΤΕ ΔΟΜΗ Η ΕΜΠΟΔΙΟ, ΟΠΩΣ ΦΡΑΚΤΗΣ, ΓΚΑΡΑΖ, ΟΙΚΙΑ, ΥΠΕΡΚΕΙΜΕΝΑ ΚΛΑΔΙΑ, ΣΧΟΙΝΙΑ ΑΠΛΩΜΑΤΟΣ ΡΟΥΧΩΝ Η ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΚΑΛΩΔΙΑ.
- ΚΑΝΤΕ ΣΥΣΤΑΣΗ ΣΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΝΑ ΕΧΟΥΝ ΓΥΡΙΣΜΕΝΗ ΤΗΝ ΠΛΑΤΗ ΣΤΟΝ ΗΛΙΟ ΟΤΑΝ ΠΑΙΖΟΥΝ.
- Η ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗ ΤΗΣ ΑΡΧΙΚΗΣ ΠΑΙΔΙΚΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ (ΓΙΑ ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ, Η ΠΡΟΞΗΚΗ ΑΣΕΣΟΥΑΡ) ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ.
- ΦΥΛΑΣΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ ΚΑΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΓΙΑ ΜΕΛΕΜΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

#### ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

Η ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΙΑΣ ΜΙΚΡΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΚΟΛΥΜΒΗΣΗΣ ΣΥΝΗΘΩΣ ΑΠΑΙΤΕΙ 10 ΛΕΠΤΑ ΜΕ 1 ΑΤΟΜΟ.

#### ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΑΝΑΦΟΡΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ:

- ΕΙΝΑΙ ΒΑΣΙΚΗΣ ΣΗΜΑΣΙΑΣ Η ΠΙΣΙΝΑ ΝΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΘΕΙ ΣΕ ΣΤΕΡΕΟ, ΕΠΙΠΕΔΟ ΕΔΑΦΟΣ. ΕΑΝ Η ΠΙΣΙΝΑ ΕΙΝΑΙ ΕΓΚΑΤΕΣΤΗΜΕΝΗ ΣΕ ΑΝΩΜΑΛΟ ΕΔΑΦΟΣ ΘΑ ΜΠΟΡΟΥΣΕ ΝΑ ΠΡΟΚΛΗΘΕΙ ΚΑΤΑΡΡΕΥΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΚΑΙ ΥΠΕΡΧΕΙΛΙΣΗ, ΠΡΟΚΛΩΝΤΑΣ ΣΟΒΑΡΟ ΑΤΟΜΙΚΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ Η ΚΑΙ ΒΛΑΒΗ ΣΕ ΑΤΟΜΙΚΗ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑ. Η ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΣΕ ΑΝΩΜΑΛΟ ΕΔΑΦΟΣ ΘΑ ΚΑΤΑΣΤΗΕΙ ΑΚΥΡΗ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΝ ΚΑΙ ΤΙΣ ΑΞΙΩΣΕΙΣ ΣΕΡΒΙΣ.
- ΜΗΝ ΕΓΚΑΘΙΣΤΑΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΣΕ ΔΡΟΜΟΥΣ, ΕΞΕΔΡΕΣ, ΠΛΑΤΦΟΡΜΕΣ, ΧΑΛΙΚΗ Η ΑΣΦΑΛΤΟ. ΤΟ ΕΔΑΦΟΣ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΑΡΚΕΤΑ ΣΤΑΘΕΡΟ ΓΙΑ ΝΑ ΑΝΤΕΧΕΙ ΤΗΝ ΠΙΣΣΗ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ. ΛΑΣΠΗ, ΑΜΜΟΣ, ΜΑΛΑΚΟ/ΧΑΛΑΡΟ ΧΩΜΑ Η ΠΙΣΣΑ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΚΑΤΑΛΗΛΑ.
- ΤΟ ΕΔΑΦΟΣ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΚΑΘΑΡΙΖΕΤΑΙ ΑΠΟ ΟΛΑ ΤΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ ΚΑΙ ΑΠΟΡΡΙΜΑΤΑ, ΟΠΩΣ ΠΕΤΡΕΣ ΚΑΙ ΚΛΑΔΙΑ.
- ΕΛΕΓΞΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΤΟΠΙΚΗ ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΓΙΑ ΤΥΧΟΝ ΤΟΠΙΚΟΥΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΦΡΑΓΜΟΥΣ, ΦΡΑΚΤΕΣ, ΦΩΤΙΣΜΟ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΣΤΕ ΝΑ ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΣΤΕ ΜΕ ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ ΝΟΜΟΥΣ.

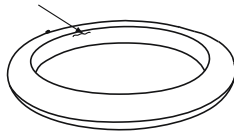
#### ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΑΠΟ ΕΝΗΛΙΚΑ.

1. ΒΓΑΛΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΚΑΙ ΤΑ ΠΑΡΕΛΚΟΜΕΝΑ ΕΞΩ ΑΠΟ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ ΜΕ ΠΡΟΣΟΧΗ ΚΑΙ ΕΚΠΙΤΥΣΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΣΤΗΝ ΕΠΙΛΕΓΜΕΝΗ ΘΕΣΗ.
2. ΑΝΟΙΞΤΕ ΤΙΣ ΒΑΛΒΙΔΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΦΟΥΣΚΩΣΤΕ ΤΑ ΜΕΡΗ ΕΝΑ-ΕΝΑ. ΦΡΟΝΤΙΣΤΕ ΝΑ ΚΛΕΙΣΤΕΤΕ ΤΙΣ ΒΑΛΒΙΔΕΣ ΜΕΤΑ ΤΟ ΦΟΥΣΚΩΜΑ. Η ΑΝΤΙΛΙΑ ΑΕΡΑ ΔΕΝ ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ.
3. **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** ΜΗΝ ΦΟΥΣΚΟΝΕΤΕ ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΑ. ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΑΕΡΟΣΥΜΠΙΕΣΤΗ Η ΠΕΠΙΣΜΕΝΟ ΑΕΡΑ.
3. ΓΕΜΙΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΜΕΧΡΙ ΝΑ ΦΘΑΣΕΙ ΣΤΟ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΕΠΙΠΕΔΟ ΠΛΗΡΩΣΗΣ ΝΕΡΟΥ. ΕΑΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ΜΙΑ ΣΧΕΤΙΚΗ ΓΡΑΜΜΗ ΠΛΗΡΩΣΗΣ, ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΦΘΑΣΕΙ ΜΕΧΡΙ ΕΚΕΙ ΑΛΛΑ ΝΑ ΜΗΝ ΥΠΕΡΒΕΙ ΤΗΝ ΓΡΑΜΜΗ ΠΛΗΡΩΣΗΣ ΠΟΥ ΕΙΝΑΙ ΣΤΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ. **ΜΗΝ ΕΞΕΛΙΞΕΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ** ΠΙΛΑΤΙ ΑΥΤΟ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΛΑΔΕΙ ΤΗΝ ΚΑΤΑΡΡΕΥΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΧΩΡΙΣ ΕΠΙΒΛΕΨΗ ΚΑΤΑ ΤΟ ΓΕΜΙΣΜΑ ΜΕ ΝΕΡΟ.

ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΕΠΙΠΕΔΟ ΝΕΡΟΥ



**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** ΤΑ ΣΗΜΑΤΑ ΕΙΝΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΣΚΟΠΟΥΣ ΑΠΕΙΚΟΝΙΣΗΣ. ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΜΗΝ ΑΝΤΙΚΑΤΟΠΤΙΧΟΥΝ ΤΟ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ. ΕΠΙΠΛΕΟΝ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΣΕ ΚΛΙΜΑΚΑ.

#### ΑΔΕΙΑΣΜΑ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ

1. ΕΛΕΓΞΤΕ ΤΟΥΣ ΤΟΠΙΚΟΥΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥΣ ΓΙΑ ΕΙΔΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΚΟΛΥΜΒΗΣΗΣ.
2. ΞΕΦΟΥΣΚΩΣΤΕ ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ ΘΑΛΑΜΟΥΣ ΑΕΡΑ ΚΑΙ ΘΩΝΕΤΕ ΤΑΥΤΟΧΡΟΝΑ ΠΡΟΣ ΤΑ ΚΑΤΩ ΤΟ ΤΟΙΧΩΜΑ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΕΛΕΥΘΕΡΩΣΗ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ. ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΛΗΡΗ ΕΚΚΕΝΩΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΑΠΑΙΤΟΥΝΤΑΙ ΠΕΡΙΠΟΥ 20 ΛΕΠΤΑ.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** ΤΟ ΑΔΕΙΑΣΜΑ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΓΙΝΕΤΑΙ ΜΟΝΟ ΑΠΟ ΕΝΗΛΙΚΑ!

#### ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** ΑΝ ΔΕΝ ΤΗΡΗΣΕΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΠΑΡΑΚΑΤΩ, ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΠΡΟΚΥΨΕΙ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΥΓΕΙΑ ΣΑΣ. ΙΔΙΑΙΤΕΡΑ ΤΩΝ ΠΑΙΔΙΩΝ ΣΑΣ.

• ΝΑ ΑΛΛΑΞΕΤΕ ΣΥΧΝΑ ΤΟ ΝΕΡΟ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΣΑΣ, ΙΔΙΩΣ ΑΝ Ο ΚΑΙΡΟΣ ΕΙΝΑΙ ΞΕΣΤΟΣ Η ΟΤΑΝ ΤΟ ΝΕΡΟ ΕΙΝΑΙ ΕΜΦΑΝΩΣ ΜΟΛΥΣΜΕΝΟ ΔΙΟΤΙ ΤΟ ΑΚΑΘΑΡΤΟ ΝΕΡΟ ΕΙΝΑΙ ΕΠΙΒΛΑΒΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΥΓΕΙΑ ΤΟΥ ΧΡΗΣΤΗ.

- ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΟ ΤΟΠΙΚΟ ΜΑΓΑΖΙ ΕΙΔΩΝ ΠΙΣΙΝΑΣ ΓΙΑ ΑΓΟΡΑ ΧΗΜΙΚΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΣΑΣ. ΦΡΟΝΤΙΣΤΕ ΝΑ ΑΚΟΛΟΥΘΕΙΤΕ ΠΙΣΤΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ ΤΩΝ ΧΗΜΙΚΩΝ.
- Η ΣΩΣΤΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΜΕΓΙΣΤΟΠΟΙΗΣΕΙ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΣΑΣ.
- ΔΕΙΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ ΓΙΑ ΤΗ ΧΩΡΗΚΙΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ.

#### ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΗ

1. ΜΕΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ, ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΕΝΑ ΥΓΡΟ ΠΑΝΙ ΓΙΑ ΝΑ ΚΑΘΑΡΙΣΤΕ ΑΠΛΑ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ. **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** ΠΟΤΕ ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΔΙΑΛΥΤΕΣ Ή ΑΛΛΑ ΧΗΜΙΚΑ ΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΒΛΑΦΟΥΝ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.
2. ΑΦΗΣΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΝΑ ΣΤΕΓΝΩΣΕΙ ΣΤΟΝ ΑΕΡΑ ΚΑΙ ΟΤΑΝ ΣΤΕΓΝΩΣΕΙ ΕΝΤΕΛΩΣ ΔΙΠΛΩΣΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΠΡΟΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΘΕΣΤΕ ΤΗΝ ΞΑΝΑ ΣΤΗΝ ΑΡΧΗΝ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ. ΑΝ Η ΠΙΣΙΝΑ ΔΕΝ ΕΧΕΙ ΣΤΕΓΝΩΣΕΙ ΕΝΤΕΛΩΣ, ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΜΟΥΧΛΙΑΞΕΙ ΚΑΙ ΝΑ ΚΑΤΑΣΤΡΑΦΕΙ Η ΕΠΕΝΔΥΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ.
3. ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΣΕ ΕΝΑ ΔΡΟΣΕΡΟ, ΉΠΡΟ ΜΕΡΟΣ, ΟΠΟΥ ΔΕΝ ΤΟ ΠΑΡΟΥΝ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ.
4. ΕΛΕΓΞΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΓΙΑ ΒΛΑΒΗ ΣΤΗΝ ΑΡΧΗ ΚΑΘΕ ΕΠΟΧΗΣ ΚΑΙ ΣΕ ΤΑΚΤΙΚΑ ΔΙΑΣΤΗΜΑΤΑ ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ.

#### ΕΠΙΣΚΕΥΗ

- ΕΑΝ ΕΝΑΣ ΑΕΡΟΘΑΛΑΜΟΣ ΥΠΟΣΤΕΙ ΖΗΜΙΑ, ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟ ΠΑΡΕΧΟΜΕΝΟ ΕΠΙΡΑΜΜΑ ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ.
1. ΚΑΘΑΡΙΣΤΕ ΤΗΝ ΠΕΡΙΟΧΗ ΠΟΥ ΠΡΟΚΕΙΤΑΙ ΝΑ ΕΠΙΣΚΕΥΑΣΤΕ.
  2. ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΠΡΟΕΚΤΙΚΑ ΤΟ ΕΠΙΡΑΜΜΑ.
  3. ΠΙΕΣΤΕ ΤΟ ΕΠΙΡΑΜΜΑ ΠΑΝΩ ΣΤΗΝ ΠΕΡΙΟΧΗ ΠΟΥ ΠΡΟΚΕΙΤΑΙ ΝΑ ΕΠΙΣΚΕΥΑΣΤΕ.
  4. ΠΕΡΙΜΕΝΤΕ 30 ΛΕΠΤΑ ΠΡΙΝ ΦΟΥΣΚΩΣΤΕ.

## ВНИМАНИЕ



ΕΛΑΣ

**Никогда не оставляйте детей без присмотра — опасность утонуть**

- Только для домашнего использования.
- Только для использования на открытом воздухе.
- Дети могут утонуть в очень небольшом количестве воды. Выливайте воду из бассейна, когда им никто не пользуется.
- Не следует устанавливать бассейн-«лягушатник» на бетонную, асфальтовую или иную твердую поверхность.
- Поместите изделие на ровную поверхность на расстоянии не менее 2-х метров от любых строений и препятствий, как то: заборов, гаражей, домов, нависающих веток деревьев, сушильных веревок и электропроводов.
- Купаться рекомендуется спиной к солнцу.
- Изменения пользователем бассейна-«лягушатника» (например, добавление принадлежностей) должны производиться в соответствии с инструкциями производителя.
- Сохраняйте инструкцию по сборке и установке для дальнейшего изучения.

#### Подготовка

Один человек обычно устанавливает небольшой бассейн за 10 минут.

#### Рекомендации по установке бассейна:

- Очень важно устанавливать бассейн на твердой, ровной почве. Если бассейн установлен на неровном грунте, это может вызвать разрушение бассейна и разлив воды, что может, в свою очередь, стать причиной травм и (или) нанести материальный ущерб. Установка бассейна на неровном грунте аннулирует гарантию и сервисное обслуживание.
- Не устанавливайте бассейн на подъездных дорожках, площадках с твердым покрытием, деревянном настиле, гравии или асфальте. Почва должна быть достаточно твердой, чтобы противостоять давлению воды. Грязь, песок, мягкий грунт или гудрон для установки бассейна не подходят.
- Площадка должна быть очищена от любых предметов и мусора, камней и веток.
- Ознакомьтесь в муниципалитете с действующими правилами, касающимися установки заборов, ограждений, освещения и

соблюдения безопасности. Убедитесь в том, что вы выполнили все правила.

#### Сборка

**Внимание:** Собирать изделие должны взрослые.

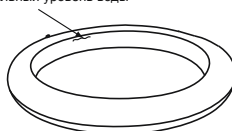
1. Аккуратно достаньте бассейн и дополнительное оборудование из коробки и разложите бассейн на месте установки.
2. Откройте предохранительные клапаны и надуйте части по очереди. Не забудьте закрыть клапаны после надувания. Воздушный насос в комплект не входит.

**Примечание:** Не перекачайте. Не используйте сжатый воздух или воздушный компрессор.

3. Медленно заполните бассейн водой до нужного уровня. Если на бассейне с внутренней стороны нанесена отметка уровня воды, залейте воду до этой отметки, но не превышайте ее. **НЕ НАЛИВАЙТЕ СЛИШКОМ МНОГО ВОДЫ**, так как бассейн потеряет устойчивость и может перевернуться.

**ВНИМАНИЕ:** Не оставляйте бассейн без внимания, когда он наполняется водой.

Правильный уровень воды



**ПРИМЕЧАНИЕ:** Чертежи приводятся только для иллюстрации. Они могут отличаться от фактического изделия. Чертежи не в масштабе.

#### Слив воды из бассейна

1. Ознакомьтесь с местными правилами, регулирующими порядок утилизации воды из бассейнов.
  2. Выпустите воздух из воздушных камер, одновременно прижимая стенку бассейна вниз, чтобы вылить воду. Убедитесь в том, что через 20 минут в бассейне не останется воды.
- ПРИМЕЧАНИЕ:** Выливать воду из бассейна разрешается только взрослым!

#### Обслуживание бассейна

**Внимание:** Предупреждение Если вы не придерживаетесь правил ухода за бассейном, вы рискуете своей жизнью и жизнью ваших детей.

- Почаще меняйте воду в бассейне (особенно в жаркую погоду или при ее загрязнении), грязная вода опасна для здоровья.
- Для обеззараживания воды в бассейне покупайте необходимые химикаты. Тщательно выполняйте инструкции их производителя.
- Правильный уход за бассейном продлит срок его службы.
- Вместимость бассейна указана на упаковке.

#### Чистка и хранение

После использования аккуратно протрите поверхность влажной тряпкой.

**Примечание:** Никогда не пользуйтесь растворителями или другими химикатами, которые могут повредить изделие.

2. Высушите бассейн на воздухе. Как только он высохнет, аккуратно сложите его в оригинальную упаковку. Если бассейн не полностью высох, возможно возникновение плесени, которая повредит полотно бассейна.
3. Храните изделие в прохладном, сухом, недоступном для детей месте.
4. Проверяйте изделие на отсутствие повреждений в начале каждого сезона и регулярно во время него.

#### Ремонт

В случае повреждения камеры используйте ремонтную заплату, входящую в комплект.

1. Очистите область, нуждающуюся в ремонте.
2. Аккуратно отделите заплату.
3. Наложите заплату на область, требующую ремонта, и разгладьте.
4. Подождите 30 минут, затем накачайте воздух.

## UPOZORNĚNÍ



**Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru – nebezpečí utonutí.**

- Pouze pro domácí použití.
- Používejte výhradně venku.
- Děti mohou utonout i ve velmi malém množství vody. Vypustěte brouzdaliště, pokud se nepoužívá.
- Dětský bazén nainstalujte na beton, asfalt ani jiný tvrdý povrch
- Výrobek umístěte na rovný povrch nejméně 2 m od jakékoliv konstrukce nebo překážky – například plotu, garáže, domu, převislé větve, šňůry na prádlo či elektrického vedení.
- Při hraní doporučujeme otočit děti zády ke slunci.
- Pokud bude uživatel provádět úpravy původního bazénu (například přidáním doplňků), musí tyto úpravy být provedeny v souladu s pokyny výrobce.
- Pokyny k montáži a instalaci uschovejte pro pozdější použití.

### Příprava

Instalace malého plaveckého bazénu obvykle zabere 1 člověka pouze 10 minut.

#### Doporučení týkající se umístění bazénu:

- Je nezbytné nutné, abyste bazén rozložili na zcela rovném a plochém povrchu. Pokud bazén rozložíte na nerovném povrchu, může dojít k jeho zhroucení a následnému zaplavení, které může mít za následek vážné zranění osob nebo poškození soukromého majetku. Jestliže bazén rozložíte na nerovném povrchu, ztratíte tím nárok na záruku a servis.
- Nerozkládejte bazén na příjezdových cestách, plošinách, podstavcích, šterku ani asfaltu. Podloží musí být dostatečně pevné, aby vydrželo tlak vody. Proto nejsou vhodné podloží jako hlína, písek, měkká/volná zemina nebo asfalt.
- Na zemi se nesmějí nacházet žádné předměty a sutiny, včetně kamení a větví.
- Na místním městském či obecním úřadě se informujte o nařízeních týkajících se oplocení, zábran, osvětlení a dalších bezpečnostních požadavků a zajistěte, abyste veškerá tato nařízení splnili.

### Montáž

**Upozornění:** K sestavení je zapotřebí dospělé osoby.

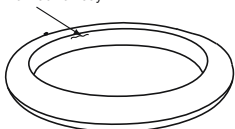
1. Opatrně vytáhněte bazén a příslušenství z krabice a rozprostřete bazén na zvoleném místě.
2. Otevřete bezpečnostní ventil a nafoukněte částí jednu po druhé. Po nafouknutí ventily uzavřete. Vzduchová pumpa není součástí výrobku

**POZNÁMKA:** Nenafoukněte výrobek příliš. Nepoužívejte ani kompresor vzduchu ani stlačený vzduch.

3. Pomalu naplňte bazén správným množstvím vody. Pokud je na bazénu ryska, naplňte bazén až po ní, ale nepřepĺňujte jej přes tuto rysku. **NEPŘEPLŇUJTE**, protože to by mohlo vést ke kolapsu bazénu.

**POZOR:** Během napouštění vody do bazénu nenechávejte bazén bez dozoru.

Správná hladina vody



**POZNÁMKA:** Všechny obrázky jsou pouze ilustrativní. Nemusí znázorňovat skutečný výrobek. Obrázky nejsou v měřítku.

### Vyprázdnění bazénu

1. Konkrétní pokyny týkající se likvidace vody z bazénu najdete v místních nařízeních.
2. Vyfoukněte všechny vzduchové komry, a zároveň tlačte na stěnu bazénu, aby se uvolnila. Ujistěte se, že všechna voda vyteče do 20 minut.

**POZNÁMKA:** Vypouštět bazén mohou pouze dospělé osoby!

### Údržba bazénu

**Upozornění:** V případě, že se nebudete řídit níže uvedenými pokyny k údržbě, vystavujete se riziku poškození svého zdraví a zejména pak zdraví svých dětí.

- Vodu v bazénu vyměňujte v častých intervalech (zejména v horkém období) anebo alespoň v případě, že je znatelně znečištěna. Špinavá voda může ohrozit zdraví uživatelů bazénu.
- Kontaktujte prosím místního prodejce a pořiďte si chemikálie k úpravě vody v bazénu. Dodržujte pokyny uvedené výrobcem chemikálie.
- Správnou údržbou můžete výrazně zvýšit životnost svého bazénu.
- Objem bazénu je uveden na obalu.

### Čištění a skladování

1. Po použití vlnkým hadříkem jemně očistěte celý povrch.

**Poznámka:** Nikdy nepoužívejte rozpouštědla ani jiné chemikálie, které by mohly výrobek poškodit.

2. Nechte bazén na vzduchu oschnout, a jakmile bude zcela suchý, pečlivě jej složte a vraťte zpět do originálního obalu. Jestliže nebude bazén zcela suchý, může dojít ke vzniku plísní na jeho povrchu nebo poškození výstelky.
3. Skladujte na chladném, suchém místě mimo dosah dětí.
4. Na začátku každé sezóny a poté v pravidelných intervalech během doby používání výrobku opět zkontrolujte, zda není výrobek poškozen.

### Oprava

Pokud je poškozena vzduchová komora, použijte dodanou záplatu pro opravu.

1. Očistěte místo, které má být opraveno.
2. Opatrně stáhněte krycí vrstvu záplaty.
3. Záplatu přilepte na místo, které má být opraveno.
4. Před nafouknutím vyčkejte 30 minut.

## ADVASEL



**La aldri barnet leke uten tilsyn - drukkingsfare.**

- Bare for privat bruk.
- Kun for utendørs bruk.
- Barn kan drukne i svært små vannmengder. Tøm bassenget når det ikke er i bruk.
- Ikke installer padlebassenget over betong, asfalt eller noen annen hard overflate.
- Plasser produktet på en jevn overflate, minst 2 m fra alle strukturer eller hindringer, slik som gjerder, garasje, hus, overhengende greiner, klessnorer eller strømkabler.
- Vi anbefaler å ha ryggen vendt mot solen under lek.
- Forbrukers modifisering av det originale plaskebassenget (for eksempel tilføyelse av tilbehør) skal utføres i henhold til produsentens instruksjoner.
- Oppbevar monterings- og installasjonsinstruksjonene for senere konsultasjon.

### Forberedelse

Installering av svømmebassengene tar vanligvis bare 10 minutter for 1 person

### Anbefalinger som angår plassering av bassenget:

- Det er veldig viktig at bassenget settes opp på et solid, jevnt underlag. Hvis bassenget settes opp på ujevnt underlag kan det føre til at bassenget faller sammen eller ødelegges, og renne over, noe som igjen kan føre til alvorlig personskade og/eller skade på personlig eiendom. Å sette bassenget opp på ujevn grunn vil føre til bortfall av garantien og muligheten for serviceklager.

- Ikke sett bassenget opp i oppkjørsler, dekk, plattformer, grus eller asfalt. Bakken må være fast nok til å tåle trykket fra vannet, leire, sand, myk / løs jord eller asfalt er ikke egnet.
- Bakken må ryddes for alle gjenstander og all rusk, inkludert steiner og kvister.
- Sjekk med lokale myndigheter om lover som angår inngjerding, barrierer, belysning og sikkerhetskrav og sørg for at du overholder alle lover.

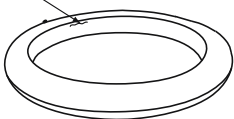
### Montering

**Advarsel:** Må monteres av en voksen.

1. Ta bassenget og tilbehøret forsiktig ut av esken og spre bassenget utover på det valgte monteringsstedet.
  2. Åpne sikkerhetsventilene og blås opp delene en etter en. Pass på at du stenger ventilene etter oppblåsing. Luftpumpe er ikke inkludert.
- MERK:** Ikke blås opp for mye. Ikke bruk verken luftkompressor eller komprimert luft.
3. Fyll opp bassenget langsomt til riktig vannnivå. Hvis det eksisterer en fyllelinje, nå denne, men ikke overskrid fyllelinjen på bassengets innside. **IKKE Fyll FOR MYE** da dette kan føre til at bassenget kollapser.

**ADVARSEL:** Ikke forlat bassenget uten tilsyn mens du fyller det.

Riktig vannnivå



**MERK:** Alle tegninger er kun illustrerende. Det reflekterer ikke nødvendigvis det faktiske produktet. Ikke i skala.

### Tømme bassenget

1. Sjekk lokale reguleringer for spesifikke retningslinjer angående avhending av svømmebassengvann.
2. Tøm alle luftkamrene, og dytt samtidig ned bassengveggen for å tømme ut vannet. Pass på at alt vannet tømmes i løpet av 20 minutter.

**NOTE:** Tømming må kun gjøres av voksne

### Bassengvedlikehold

**Advarsel:** Hvis du ikke overholder retningslinjene for vedlikehold i denne bruksanvisningen, vil det sette helsen i fare, og dette gjelder særlig barns helse

- Skift ut vannet i bassenget ofte (særlig når det er varmt i været) eller når det er tydelig skittent, urent vann er skadelig for brukernes helse.
- Ta kontakt med den lokale forhandleren din for anskaffelse av kjemikalier for behandling av vannet i bassenget. Pass på at du følger produsentens instruksjoner.
- Korrekt vedlikehold kan forlenge bassengets levetid.
- Se emballasjen for vannkapasitet.

### Rengjøring og oppbevaring

1. Bruk en fuktig klut til å tørke forsiktig over alle overflater etter bruk.
- Merk:** Bruk aldri løsemidler eller andre kjemikalier som vil kunne skade produktet.

2. La bassenget lufttørke, og når det er fullstendig tørt brette du det sammen og legger det tilbake i originalemballasjen. Hvis bassenget ikke er helt tørt vil det kunne føre til muggdannelse, som skader bassenget.
3. Lagres på et kjølig, ørt sted utenfor barns rekkevidde.
4. Sjekk produkter for skader i begynnelsen av hver sesong og med jevne mellomrom når bassenget er i bruk.

### Reparasjon

Bruk den medfølgende reparasjonslappen hvis et kammer blir skadd.

1. Rengjør området som skal repareres.
2. Ta lappen forsiktig av.
3. Press lappen over området som skal repareres.
4. Vent i 30 minutter før oppblåsing.

## VARNING



### L lämna aldrig ditt barn utan tillsyn – Risk för drunkning.

- Endast för hemmabruk.
- Endast för utomhusbruk.
- Barn kan drunkna i mycket små mängder vatten. Töm poolen när den inte används.
- Installera inte paddelpoolen ovanpå cement, asfalt eller andra hård ytor.
- Placera produkten på en jämn yta minst 2 meter från strukturer och hinder som staket, garage, hus, överhängande grenar, tvättlinor eller elkablar.
- Vi rekommenderar att man har ryggen mot solen när man leker.
- Ändringar av den ursprungliga plaskpoolen utförd av konsumenten (till exempel tillägg av tillbehör) ska utföras i enlighet med tillverkarens instruktioner.
- Spara anvisningar för montering och installation för framtida referens.

### Förberedelse

Installation av en liten swimmingpool tar ungefär 10 minuter för 1 person

### Rekommendationer angående placering av poolen:

- Poolen måste placeras på en fast och jämn yta. Om man placerar den på ett ojämnt underlag kan den tippa och vattnet kan svämma över, vilket kan leda till allvarlig personskada och/eller skada på personlig egendom. Om man installerar på ojämnt underlag upphör garantin och serviceanspråk att gälla.
- Poolen får inte installeras på uppfarter, däck, plattformer, grus eller asfalt. Marken ska vara fast nog att stå emot trycket från vattnet, vilket gör att lera, sand mjuk/lös jord eller tjära inte är lämpliga.
- Man ska avlägsna alla föremål från marken och rengöra den från skräp inklusive stenar och kvistar.
- Kontrollera med lokala myndigheter vilka regler som gäller för staket, avskärmmingar, belysning och säkerhetsutrustning och se till att uppfylla kraven i alla gällande lagar och bestämmelser.

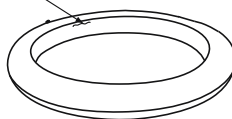
### Montering

**Varning:** Ska monteras av en vuxen person.

1. Ta försiktigt ut poolen och dess tillbehör ur kartongen och sprid ut poolen på den valda platsen.
  2. Öppna säkerhetsventilerna och blås upp delarna en efter en. Var noga att stänga ventilierna efter oppblåsning. Luftpump medföljer inte.
- OBS:** Blås inte upp för mycket. Använd varken luftkompressor eller tryckluft.
3. Fyll på poolen långsamt till lämplig vattennivå, till vattenlinjen ifall sådan finnes, nå upp till men överskrid inte vattenlinjen på poolens insida. **Fyll INTE PÅ FÖR MYCKET** eftersom det kan leda till att poolen kollapsar.

**VARNING:** L lämna inte poolen utan uppsikt då den fylls med vatten.

Korrekt vattennivå



**OBS:** Alla ritningar är enbart illustrativa. Kanske inte visar den aktuella produkten. Ej skalenliga.

### Tømming av poolen

1. Kontrollera lokala föreskrifter för specifika anvisningar angående tömning av poolvatten.
2. Släpp ut luften ur alla luftkammare och tryck samtidigt ner poolens vägg. Se till att allt vatten tömts ut inom 20 minuter.  
**OBS:** Tömning ska utföras av vuxen!

#### Underhåll av poolen

**Varning:** Om du inte följer dessa underhållsanvisningar utsätter du dig själv och dina barn för risk.

- Byt ut vattnet i poolen med jämna mellanrum (gäller särskilt vid varmt väder) eller när det är märkbart nedsmutsat, eftersom orent vatten kan skada användarens hälsa.
- Kontakta din lokala återförsäljare angående kemikalier för behandling av vattnet i din pool. Följ noggrant anvisningarna från tillverkaren av kemikalierna.
- Ett gott underhåll förlänger poolens brukstid.
- Vattenkapaciteten finns angiven på förpackningen.

#### Rengöring och förvaring

1. Efter användning ska man använda en fuktig trasa och torka av alla ytor.  
**OBS:** Använd aldrig lösningsmedel eller andra kemikalier eftersom de kan skada produkten.
2. Låt poolen lufttorka och när den är helt torr ska man försiktigt vika ihop och lägga tillbaka den i originalförpackningen. Om poolen inte är helt torr kan det bildas mögel vilket skadar poolen.
3. Förvara på en sval och torr plats utom räckhåll för barn.
4. Kontrollera vid början av varje säsong och med jämna mellanrum under användningen att det inte uppstått några skador på poolen.

#### Reparation

Om ett luftfyllrymme är trasigt, ska den tillhandahållna reparationslappen användas.

1. Rengör området som ska lagas.
2. Ta försiktigt bort reparationslappen skyddsmaterial.
3. Tryck reparationslappen över området som ska lagas.
4. Vänta 30 minuter innan luft fylls på.

### VAROITUS



**Älä koskaan jätä lasta ilman valvontaa. Hukkumisvaara.**

- Ainoastaan kotikäyttöön.
- Ainoastaan ulkokäyttöön.
- Lapset voivat hukkaa matalaan veteen. Tyhjennä allas käytön jälkeen.
- Älä aseta kahluuallasta betonille, asfaltille tai muulle kovalle pinnalle.
- Sijoita tuote vaakasuoralle pinnalle, jonka etäisyys on vähintään 2 metriä mistä tahansa rakenteesta tai esteestä kuten aita, autotalli, talo, yllärinpuvat oksat, pyykkinarut tai sähkölinjat.
- Suositellaan kääntämään selkä aurinkoa kohden leikittäessä.
- Kuluttajan tekemät muutokset alkuperäiseen lastenaltaaseen (esimerkiksi lisävarusteiden lisäys) on tehtävä valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- Säilytä kokoamis- ja asennusohjeet tulevaa tarvetta varten.

#### Valmistelu

Uima-altaan asennus kestää yleensä vain 10 minuuttia yhdeltä henkilöltä.

#### Suosituksia altaan sijoittamista varten:

• En ehdottoman tärkeää, että allas asetetaan kiinteälle ja vaakatasossa olevalle pinnalle. Jos allas asetetaan epätasaiselle pinnalle, saatetaan aiheuttaa altaan rikkoutuminen ja vuotaminen sekä sen seurauksena henkilökohtainen vamma ja/tai vahinkoja

omaisuudelle. Sijoittaminen epätasaiselle pinnalle mitätöi takuun ja vahingonkorvausvaatimuksen.

- Älä aseta ajoteille, kansille, laitureille, soralle tai asfaltille. Maan tulisi olla riittävän kiinteää, jotta se kestää veden paineen; mutta, hiekka, pehmeä / irtonainen maaperä tai terva eivät sovi.
- Maapohja tulee puhdistaa kaikista esineistä ja roskista mukaan lukien kivet ja oksat.
- Tarkista paikallisilta viranomaisilta kaikki määräykset, jotka liittyvät altaamiseen, esteisiin, valaistukseen ja turvavaatimuksiin sekä varmista, että noudatetaan kaikkia lakien vaatimuksia.

#### Asennus

**Varoitus:** Aikuisen tulee koota laite.

1. Ota allas ja lisävarusteet pakkauksesta varovaisesti ja levitä allas valitulle paikalle.
2. Avaa turvaventtiilit ja täytä osat yksi kerrallaan. Muista sulkea venttiilit täytön jälkeen. Pumppu ei sisällä pakkaukseen.
- Huomaa:** Älä täytä liikaa. Älä käytä ilmakompressorია tai paineilmaa.
3. Täytä allas hitaasti vedellä oikeaan syvyyteen. Jos altaassa on vedentäyttömerkki, täytä vettä tähän merkkiin asti, mutta älä ylitä merkkiä. **ÄLÄ YLITÄYTTÄ**, sillä se saattaa aiheuttaa altaan romahtamisen.

**VAROITUS:** Älä jätä vedellä täytettyä allasta ilman valvontaa.

Oikea veden taso



**MUISTUTUS:** Kaikki piirroksot ovat viitteellisiä. Ne eivät mahdollisesti vastaa todellista tuotetta. Ei mittakaavassa.

#### Altaan tyhjennys

1. Tarkista, onko paikallisissa määräyksissä mainintoja uima-aitaiden veden hävittämisestä.
2. Poista ilma kaikista ilmakammioista ja samalla työnnä altaan reuna alas vapauttamiseksi. Varmista, että kaikki vesi poistetaan 20 minuutissa.

**MUISTUTUS:** Ainoastaan aikuinen saa tyhjentää altaan!

#### Altaan huolto

**Varoitus:** Jos et noudata annettuja huoltoon liittyviä ohjeita, saatat vaarantaa terveytesi ja erityisesti lastesi terveyden.

- Vaihda altaiden vesi usein (erityisesti lämpimällä ilmalla) tai kun havaitaan likaantumista, ilkaiven vesi on vahingollista käyttäjien terveydelle.
- Ota yhteyttä jälleenmyyjään saadaksesi kemikaaleja altaan veden käsittelyä varten. Varmista, että noudatat kemikaalin valmistajan ohjeita.
- Oikein suoritettu huolto pidentää altaan ikää.
- Katso pakkauksesta altaan vesitilavuus.

#### Puhdistus ja varastointi

1. Käytön jälkeen puhdista kostealla kankaalla varovasti kaikki pinnat.

**Muistutus:** Älä koskaan käytä liuottimia tai muita kemikaaleja, jotka voivat vahingoittaa tuotetta.

2. Anna altaan kuivua imassa ja kun se on kuivunut kokonaan, taittele allas varovasti ja laita se takaisin sen alkuperäiseen pakkaukseen. Jos allas ei ole täysin kuiva, saatava muodostua homeita ja allas voi vahingoittua.
3. Varastoi viileään, kuivaan paikkaan lasten ulottumattomiin.
4. Tarkista tuote vaurioitujen havaitsemiseksi kauden alussa sekä säännöllisin väliajoin käytettäessä.

#### Korjaus

- Jos kammio vaurioituu, käytä mukana toimitettua korjauspaikkaa.
- 1. Puhdista korjattava alue.
- 2. Ota paikka varovasti esiin.
- 3. Paina paikka korjattavaan kohtaan.
- 4. Odota 30 minuuttia ennen täyttämistä.

## UPOZORNENIE



### Nikdy nenechajte vaše dieťa bez dozoru – nebezpečenstvo utopenia.

- Iba na domáce použitie.
- Určené len pre vonkajšie použitie.
- Deti sa môžu utopiť vo veľmi malom množstve vody. Vyprázdnite bazén, keď sa nepoužíva.
- Neukladajte detský bazén na betón, asfalt alebo iný tvrdý povrch.
- Produkt umiestnite na rovný povrch aspoň 2 m od akejkoľvek konštrukcie alebo prekážky, ako je plot, garáž, dom, previsnuté konáre, šnúry na bielizeň alebo elektrické drôty.
- Pri hre odporúčame otočiť sa chrbtom k slnku.
- Spotrebiteľské zmeny pôvodného bazénika (napríklad pridanie doplnkov) musia prebiehať v súlade s pokynmi výrobcu.
- Pokyny pre montáž a inštaláciu si odložte pre použitie v budúcnosti.

### Príprava

Jednému človeku trvá inštalácia malého bazéna zvyčajne len 10 minút.

### Odporúčania týkajúce sa umiestnenia bazéna:

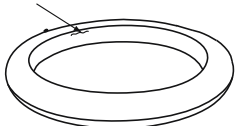
- Základom je, aby bol bazén umiestnený na pevnom a rovnom podklade. Ak by bol bazén postavený na nerovnej ploche, mohlo by dôjsť k jeho prevráteniu a vytečeniu vody a spôsobit' úraz a/alebo poškodenie osobného majetku. Postavenie na nerovnom povrchu spôsobí neplatnosť záruky a nemožnosť podať reklamáciu.
- Nepostavte ho na príjazdových cestách, doskách, štrku alebo asfalte. Pôda musí byť dostatočne pevná aby uniesla tlak vody; blato, piesok mákká/kyprá pôda alebo asfalt nie sú vhodné.
- Z povrchu pôdy musia byť odstránené všetky predmety a sutiny, vrátane kameňov a haluzí.
- U samosprávnych orgánov si zistite, aké miestne nariadenia týkajúce sa oploťní, barier, požiadaviek na osvetlenie a bezpečnosť musíte dodržať a zabezpečte dodržanie všetkých zákonov.

### Montáž

**Upozornenie:** Vyžaduje sa na montáž dospelou osobou

1. Bazén a jeho príslušenstvo opatrne vyberte z balenia a bazén rozložte na vybrané miesto.
  2. Otvorte bezpečnostné ventily a nafúkajte časti jednu po druhej. Ubezpečte sa, či ste po nafúkaní uzavreli ventily. Vzduchové čerpadlo sa nedodáva.
- POZNÁMKA:** Nenaľukajte príliš. Nepoužívajte žiaden vzduchový kompresor alebo stlačený vzduch.
3. Pomaly naplňte bazén na príslušnú hladinu, pokiaľ je vyznačená, dosiahnite, ale neprekračujte hladinu vyznačenú na vnútornej strane bazéna. **NEPREPLŇUJTE**, pretože to by mohlo spôsobiť zlyhanie bazéna
- POZOR:** Počas plnenia vodou nenechávajte bazén bez dozoru.

Ustretá hladina vode



**POZNÁMKA:** Všetky schémy slúžia len na ilustráciu. Nemusia zobrazovať skutočný produkt. Nie sú v mierke.

### Vypustenie bazéna

1. Pri vypúšťaní vody z bazéna sa riaďte špeciálnymi lokálnymi nariadeniami.

2. Skúňte všetky vzduchové komory, súčasne zatlačte stenu bazéna pre uvoľnenie. Vypustenie všetkej vody trvá 20 minút.
- POZNÁMKA:** Bazén môže vypustiť len dospelá osoba.

### Údržba bazéna

**Upozornenie:** Ak nedodržíte postupy pre údržbu ktoré tu sú uvedené, môžete ohroziť svoje zdravie, ale hlavne zdravie svojich detí.

- Vodu v bazéne vymieňajte často (hlavne v teplem počasi) alebo keď je viditeľne znečistená. Znečistená voda môže používateľovi spôsobiť zdravotné problémy.
- Chemikálie na úpravu vody v bazéne získate od vášho miestneho predajcu. Dbajte na dodržiavanie pokynov výrobcu chemikálií. Správnu údržbu maximalizujete životnosť vášho bazéna.
- Objem vody je uvedený na balení.

### Čistenie a skladovanie

1. Po použití vlnku handričkou jemne vyčistite celý povrch.

**Poznámka:** Nikdy nepoužite rozpúšťadlá ani iné chemikálie, pretože by mohli produkt poškodiť.

2. Bazén vysušte a po úplnom vysušení ho opatrne poskladajte a vložte do originálneho balenia. Ak by bazén nebol úplne suchý, mohla by sa vytvoriť plesň a poškodiť bazén.
3. Skladujte na chladnom a suchom mieste mimo dosahu detí.
4. Na začiatku každej sezóny a počas používania produktu ho v pravidelných intervaloch kontrolujte, či nie je poškodený.

### Oprava

V prípade poškodenia komory použite záplatu na opravu.

1. Opravované miesto vyčistite.
2. Starostlivo nalepte záplatu.
3. Záplatu priliečte na opravované miesto.
4. Pred nafúknutím vyčakajte 30 minút.

## OSTRZEŽENIE



### Nigdy nie zostaví svojego dieťa bez dozoru – nebezpečenstvo utopenia.

- Vylúčenie do úžitku domového.
- Tylko do úžitku na zewnątrz.
- Dzieci mogą utonąć w bardzo małej ilości wody. Opróżnij basenik gdy nie jest używany.
- Nie ustawiaj brodzika na betonie, asfalcie czy innych twardych powierzchniach.
- Produkt stawiaj na równej powierzchni, w odległości co najmniej 2 m od wszelkiej budowl lub przeszkód, takich jak ogrodzenie, garaż, dom, zwisające gąlezie, sznurki do wieszania prania lub przewody elektryczne.
- Zaleca się odwracać do słońca tyłem w czasie zabawy.
- Wszelkie modyfikacje oryginalnego brodzika dokonujemy przez konsumenta (na przykład dodanie akcesoriów) powinny być przeprowadzone zgodnie z zaleceniami producenta.
- Instrukcje montażu należy zachować, aby później też można z nich korzystać.

### Przygotowanie

Montaż małego basenu zajmuje zazwyczaj tylko 10 minut dla 1 osoby

### Zalecenia dotyczące miejsca basenu:

- Bardzo ważne jest, żeby basen postawić na twardym, równym terenie. Jeśli basen ustawiony jest na nierównym podłożu, to może doprowadzić do runięcia basenu i zalania, powodując poważne obrażenia ciała i/lub wyrządząc szkody materialne. Ustawienie basenu na nierównym terenie pociągnie za sobą utratę gwarancji i praw do naprawy.
- Nie stawiaj basenu na podjazdach, podestach, podwyższeniach, żwirze lub asfalcie. Podłoże powinno być dość mocne, żeby wytrzymało ciśnienie wody; błoto, piasek, miękka/luźna gleba lub

mokradla nie nadają się.

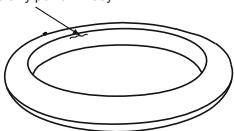
- Podłoże należy oczyścić ze wszystkich przedmiotów i gruzu, a także z kamieni i patyków.
- Sprawdź, jakie są obowiązujące przepisy lokalne dotyczące stawiania ogrodzeń, barierek, oświetlenia oraz jakie są przepisy dotyczące bezpieczeństwa i upewnij się, czy nie naruszasz żadnego z nich.

#### Montaż

**Ostrzeżenie:** Montaż powinny wykonać osoby dorosłe.

1. Ostrożnie wyjmij basen i jego akcesoria z opakowania i rozłóż basen na miejscu przeznaczonym na jego postawienie.
  2. Otwórz zawory bezpieczeństwa i nadmuchaj części, jedną po drugiej. Po napompowaniu sprawdź, czy zawory są zamknięte. Pompka powietrzna nie jest dołączona.
  - Uwaga:** Unikaj nadmiernego napompowywania. Nie używaj ani kompresora, ani sprężonego powietrza.
  3. Powoli napełniaj basen do odpowiedniego poziomu wody, jeśli wewnątrz jest linia wskazująca poziom, należy do niej dotrzeć, ale nie przekraczać. **NIE PRZEPEŁNIAĆ**, ponieważ może to spowodować zapadnięcie się basenu.
- UWAGA:** Nie zostawiaj basenu bez opieki, gdy napełniasz go wodą.

Prawidłowy poziom wody



**UWAGA:** Wszystkie rysunki mają tylko charakter ilustracyjny. Mogą odbiegać od właściwego produktu. Wymiary na rysunku nie są wymiarami rzeczywistymi.

#### Spuszczanie wody z basenu

1. Sprawdź lokalne przepisy odnośnie odprowadzania zużytej wody z basenu.
2. Spuść powietrze ze wszystkich komór powietrza, jednocześnie naciśnij do dołu ściankę basenu, aby woda spłynęła. Spuszczanie wody trwa do 20 minut.

**UWAGA:** Spuszczanie wody może wykonać tylko osoba dorosła!

#### Konserwacja basenu

**Ostrzeżenie:** Jeśli nie będziesz dostosowywać się do wskazówek dotyczących konserwacji, wymienionych w tym miejscu, Twoje życie, a w szczególności dzieci, może być zagrożone.

- Wymieniaj wodę w basenach regularnie (zwłaszcza w czasie upałów) lub kiedy widocznie jest ona zanieczyszczona, ponieważ brudna woda jest szkodliwa dla zdrowia użytkowników.
- Skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą celem nabycia środków chemicznych służących do pielęgnacji wody w basenie. Przestrzegaj wskazówek producenta środków chemicznych.
- Odpowiednia konserwacja może wydłużyć żywotność Twojego basenu.
- Przeczytaj na opakowaniu informacje dotyczące objętości basenu.

#### Czyszczenie i przechowywanie

1. Po użyciu basenu przetrzyj delikatnie wszystkie jego powierzchnie wilgotną szmatką.  
**Uwaga:** Nigdy nie używaj rozpuszczalników, ani innych środków chemicznych, które mogą uszkodzić produkt.
2. Wyssusz basen na powietrzu, a gdy jest już całkowicie suchy, złóż go i schowaj do jego oryginalnego opakowania. Jeśli basen nie jest całkiem suchy, może w nim pojawić się pleśń, która może uszkodzić basen.
3. Przechowuj w chłodnym, suchym miejscu, z dala od zasięgu dzieci.
4. Na początku każdego sezonu sprawdź produkt, czy nie jest uszkodzony, a gdy używasz go, sprawdzaj go regularnie.

#### Naprawa

Jeśli komora powietrzna jest uszkodzona, należy użyć załączonej laty naprawczej.

1. Wyczyść powierzchnię przeznaczoną do naprawy.
2. Ostrożnie odklej łatę.
3. Docisnij łatę do powierzchni przeznaczanej do naprawy.
4. Odczekaj 30 minut przed napompowaniem.

#### FIGYELMEZTETÉS



**Soha ne hagyja felügyelet nélkül a gyermeket. Fulladásveszély.**

- Csak otthoni használatra.
- Csak szabadtéri használatra.
- A gyermekek a nagyon kis mennyiségű vizben is megfulladhatnak. Uritse ki a medencét, ha nincs használatban.
- A lubickoló medencét ne állítsa fel betonon, aszfalton vagy más kemény felületen.
- A terméket lapos felületen állítsa fel, legalább 2 m-re bármilyen építménytől vagy akadálytól, mint pl. kerítés, garázs, ház, légelő ágak, ruhaszárító kötelek vagy villanyvezetékek.
- A játék közben ajánlatos a napnak háttal állni.
- Az eredeti lubickoló medence fogyasztó általi módosítását (pl. tartozékok hozzáadása) a gyártó utasításai szerint kell elvégezni.
- A használati és összeszerelési utasítást őrizze meg, hogy az később is rendelkezésre álljon.

#### Előkészület

A kismedence összeszerelése rendszerint csak 10 percig tart 1 személy esetén.

#### A medence elhelyezése vonatkozó tanácsok:

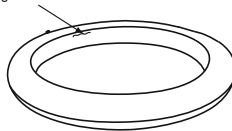
- Nagyon fontos, hogy a medence szilárd, egyenes talajon legyen felállítva. Ha a medence egyenetlen talajon áll, az a széteséséhez és ennek következtében a víz általi elöntéshez vezethet, komoly személyi sérülést és/vagy anyagi kárt okozva. Az egyenetlen talajon történő felállítása a garancia és a szervizelési jogosultság érvénytelenítését vonja maga után.
- A medencét ne állítsa fel az autóbéállón, deszkaburkolaton, emelvényen, kavcsón vagy aszfalton. A talajnak elég erősnek kell lennie ahhoz, hogy kibírja a víz nyomását; iszapos, homokos, puha / lágy talaj vagy lápos vidék a medence felállítására nem alkalmas.
- A talajt meg kell tisztítani mindenféle tárgytól és köves tőrmelétől valamint fadaraboktól.
- Tudakolja meg a helyi önkormányzatnál a kerítés, korlát felállítására, a világításra és a biztonságra vonatkozó előírásokat és ellenőrizze, hogy azokat nem sérti-e meg.

#### Összeszerelés

**Figyelmeztetés:** A termék felállítását felnőtt személyek végezzék.

1. Vegye ki óvatosan a medencét és tartozékait a csomagolásból és terítse szét a medencét a kiválasztott helyén.
  2. Nyissa ki a biztonsági szelepeket és a termék részeit fújja fel egymás után. A felfújás után ne felejtse el bezárni a biztonsági szelepeket. Pumpa nincs a készletben.
  - Figyelem:** Ne fújja fel túlságosan a terméket. Ne használjon légsűrítőt vagy sűrített levegőt.
  3. Lassan töltse fel a medencét, míg el nem érte a megfelelő vízszintet. Ne lépje túl a medence belsején feltüntetett töltésszintet (ha van). **NE TÖLTSE TÚL**, mivel ez a medence összedőlését okozhatja.
- FIGYELEM:** Ne hagyja a medencét felügyelet nélkül, míg azt vízzel tölti fel.

Megfelelő vízszint



**FIGYELEM:** Az összes ábra csak illusztrációs célokat szolgál. Azok nem feltétlenül az eredeti terméket mutatják be. A méretarányok a valóditól eltérhetnek.

#### A víz leeresztése a medencéből

1. Ellenőrizze a helyi előírásokat a medence vizének az elvezetését illetően.
2. Eressze le a levegőt a légkamrából, ugyanakkor szorítsa le a medence falát, hogy a víz távozhasson. A víz leeresztése a medencéből 20 percig tart.

**FIGYELEM:** A víz leeresztését csak felnőtt személy végezze!

#### A medence karbantartása

**Figyelmeztetés:** Ha nem tudja be a karbantartásra vonatkozó itt leírt utasításokat, a saját egészségét, mindenként előtt pedig a gyermekek testi épségét veszélyeztetheti.

- Gyakran cserélje a medence vizét (főleg kánikula idején) vagy akkor, ha abban szennyeződést vesz észre, mert a piszkos víz a felhasználók egészségére káros lehet.
- A medence vizének megfelelő minőségét biztosító víztisztító szerek a helyi forgalmazótól szerezhetők be. Tartsa be a vegyszereket gyártó cég utasításait.
- A medence megfelelő karbantartása meghosszabbíthatja a termék élettartamát.
- A medence víztérfogata a csomagoláson található.

#### Tisztítás és tárolás

1. A medence használata után egy nedves ruhával óvatosan mozdulatokkal törölje tisztára az összes felületet.

**Figyelem:** Sohasem használjon oldószereket vagy egyéb vegyszereket, amelyek a terméket megsérthetik.

2. A medencét szárítsa meg teljesen a szabad levegőn, hajtás össze óvatosan, majd tegye be az eredeti csomagolásába. Ha a medence nem száradt meg teljesen, bepenészedhet, ami a medence sérülését eredményezheti.
3. A terméket száraz, hűvös helyen, gyermekek elől elzárva tárolja.
4. A terméket minden szezon elején, a használata során pedig rendszeresen ellenőrizze, hogy nincsenek-e rajta sérülések.

#### Javitás

Ha egy kamra megsérült, használja a mellékelt javítótapaszt.

1. Tisztítsa meg a javítandó területet.
2. Óvatosan húzza le a tapaszt.
3. Nyomja a tapaszt a javítandó területre.
4. A felfújás előtt várjon 30 percet.

## BRÍDINÁJUMS



**Nekad neatstāt bērnu bez uzraudzības - noslikšanas risks.**

- Izmantot tikai mājās.
- Lietošanai tikai ārpus telpām.
- Bērni var noslīkt arī pavisam sekā ūdenī. Kad baseinu neizmanto, to iztukšot.
- Neuzstādiet baseinu uz betona, asfalta vai citas cietas virsmas.
- Novietojiet izstrādājumu uz līdzenas virsmas vismaz 2 m attālumā no visām būvēm vai citiem priekšmetiem, piemēram, žoga, garāžas, mājas, lieliem koku zariem, veļas žāvēšanas nojumēm vai elektrības vadiem.
- Rotāļāpītes ieteicams atrasties ar muguru pret sauli.
- Patērētājam izmaiņas oriģinālajam sekļajam baseinam (piemēram, piederumu pievienošana) jāveic saskaņā ar ražotāja instrukcijām.
- Saglabāiet salikšanas un uzstādīšanas norādījumus turpmākai uzziņai.

#### Sagatavošana

Nelielu baseinu parasti var uzstādīt 1 persona aptuveni 10 minūtēs.

**Ieteikumi par baseina uzstādīšanu:**

- Svarīgi ir uzstādīt baseinu uz cietas un līdzenas virsmas. Ja baseins ir uzstādīts uz nelīdzenas virsmas, tas var sabrukt un noplūst, izraisot smagus ievainojumus un/vai sabojājot īpašumu. Uzstādot baseinu uz nelīdzenas virsmas, garantija un apkalpošana vairs nav spēkā.
- Baseinu nedrīkst uzstādīt uz piebraucamajiem ceļiem, klājiem, platformām, grants vai asfalta. Virsmai jābūt pietiekami cietai, lai izturētu ūdens spiedienu. Šim nolūkam nav piemēroti dubļi, smiltis, mīksta un iedena augsne vai pļiņš.
- No virsmas jānovāc visi priekšmeti un netīrumi, tostarp akmeņi un koku zari.
- Pārbaudiet, vai viss ir saskaņā ar visiem vietējiem pašvaldības noteikumiem attiecībā uz žogiem, nožogojumiem, apgaismojumu un drošības prasībām.

#### Salikšana

**Brīdinājums:** Montāžu drīkst veikt tikai pieaugušie.

1. Uzmaniņi izņemiet baseinu un tā piederumus no kartona iepakojuma un izklājiet baseinu uz izraudzītas virsmas.

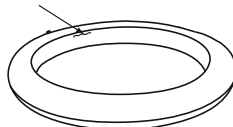
2. Atveriet drošības vārstus un vienu pēc otras piepūstiet daļas. Pēc piepūšanas noteikti aizveriet vārstus. Gaisa sūkņi komplektā nav ietverts.

**PIEZĪME:** Nepiepūstiet izstrādājumu pārmerīgi daudz. Neizmantojiet gaisa kompresoru vai saspiestu gaisu.

3. Lēnām piepildiet baseinu ar attiecīgu ūdens līmeni; ja ir norādīta uzpildes līmeņa atzīme, tad uzpildiet ūdeni līdz atzīmei, bet nepārsniedziet to. **NEPĀRPILDĪET**, jo tas var izraisīt baseina sabrukšanu.

**UZMANĪBU!** Uzpildot ūdeni, baseins ir nepārtraukti jāuzrauga.

Pareizs ūdens līmenis



**PIEZĪME:** Visi attēli paredzēti tikai ilustratīviem nolūkiem. Tajos var nebūt attēlots faktiskais izstrādājums. Neatbilst mērogam.

#### Baseina iztukšošana

1. Skatiet vietējos noteikumus par īpašiem norādījumiem attiecībā uz ūdens iztecīnāšanu no baseina.
2. Izlaidiet gaisu no visām gaisa kamerām un vienlaicīgi spiediet baseina sienu, lai gaisu izspiestu. Lai izlaistu visu ūdeni, var būt nepieciešamas 20 minūtes.

**PIEZĪME:** Ūdens jāiztecina pieaugušajam!

#### Baseina kopšana

**Brīdinājums:** Ja neievērojat šeit sniegtos kopšanas norādījumus, varat apdraudēt savu veselību, jo īpaši savu bērnu veselību.

- Regulāri mainiet ūdeni baseinā (īpaši karstā laikā) vai arī tad, kad tas ir kļuvis netīrs, jo netīrs ūdens ir kaitīgs baseina lietotāju veselībai.
- Lai uzturētu ūdens tīrību, no vietējā tirgotāja iegādājieties baseina ķīmiskās vielas. Jāievēro ķīmisko vielu ražotāja sniegtie norādījumi.
- Pareiza kopšana var palīdzināt baseina kalpošanas laiku.
- Ūdens ietilpība ir norādīta uz iepakojuma.

#### Tīrīšana un glabāšana

1. Pēc lietošanas uzmanīgi noslaukiet ar mitru lupatīņu visas virsmas.

**Piezīme:** Nedrīkst izmantot šķīdinātājus vai citas ķīmiskās vielas, kas var sabojāt izstrādājumu.

2. Izžāvējiet baseinu zem klajās debess un, kad tas ir pilnībā izžuvis, salociet un ievietojiet atpakaj iepakojumā. Ja baseins nav pilnībā izžuvis, var rasties pelējums un sabojāt baseinu.
3. Glabājiet vēsā, sausā, bērniem nepieejamā vietā.
4. Katras sezonas sākumā un regulāri lietošanas laikā pārbaudiet izstrādājumu, vai tas nav bojāts.

#### Labošana

Ja ir bojāts kāds no nodalījumiem, izmantojiet pievienoto ielāpu.

1. Notīriet vietu, kas jāsalabo.
2. Uzmanīgi nolobiet ielāpu.
3. Piespiediet ielāpu virs vietas, kas jāsalabo.
4. Pirms uzpūšanas nogaidiet 30 minūtes.

## [SPĒJĪMAS



**Niekada nepalikti vaiko be priežiūras. Pavoju nuskēsti.**

- Tik būtiniem nolūkiem.
- Skirta naudoti tikai laukā.
- Vaikāi gali nuskēsti ļoti mazā daudzumā ūdeni. Nenodrošinājamā baseinā nepalikti vaļņi.
- Nestādot ūdeni baseinā uz betona, asfalta vai citu citu virsmu.
- Padēkiet gaminā ar līķa virsmu mazāks par 2 m attālu no bet kuras struktūras vai klātes, pvz.: tveres, gara, noma, medžu šķū, drabzu kabinu vai elektros tīklu.
- Rekomendējama žāvēšana nūskūti no saules.
- Vārtojas, modifikuojamas neglū ūdeņu baseinā (pildāmas priekš), tur jābūt gamināto norādīto instrukcijām.
- Pasilikiet surināto un montāžas instrukcijas atēlā.

### Parušanas

Surināto mazā baseinā vienam žmogui īprasti ūztrūna apē 10 minūci.

### Rekomendācijas dēl statāto baseino vietas parināto:

- Ļabā svarbā, kad baseinas stovētā ar tveru, līķa virsmā.
- Jeigu pastatote baseinā ant neglū žemēs, baseinas gali sugrūti, o vanduo īšlīeti r īrmitā sužēsti r / arba padarīti žālos nuosavybei. Jeigu statāsite ant neglū žemēs, garantāja r priežiūras paslaugas negālas.
- Nestādot vāzūjamojāo kēlio dāļē, ant denio, platformu, žvyro ar asfaltu. Žemē tur būti pakankamai tverā, kad īšlāikyt vandens svorj: dūmbā, smēlis, minkštas / bīrus dirvžemēns arba degutotas paviršus netinkā.
- Reikā nuo žemēs nūrinkti visus dāiktus r lūžēnas, īskāitānt akmeņus r šakēles.
- Pasīžiūrēkite vietnēs valdžīs īstatāmus dēl tvorū, barjeru, apšvītēmo bei saugos īreikalāvimu, r īstīkīnīte, jog īlāotēs īstatāmus.

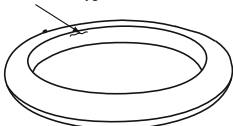
### Surināto

**īspējāto:** Surināto tur saugos.

1. īsmīte baseinā r priekšus ī kartonīnēs dēžēs, o tadā īškleiskīte baseinā pasīrīnēto vietē.
2. Atīdāykite apsaugīnus vāzūtvus r prīpūskīte kīekvānā dāļē. Prīpūšē apsaugīnus vāzūtvus ūzdrāyķē. Oro pompa nēprīdēdāma.  
**PASTABA:** Per dāug nēprīpūskīte. Nenādotīte oro kompresorāus arba suspausto oro.
3. ī lēto pīldyķē baseinā īkī tīnkāmo vandens līģo; jei nūrodytā pīldāmo līnāja, pasīēķē jā, tadāu nēvīršyķē baseino vidūē esānšīs pīldāmo līnās. **NĒPERPILDYKITE**, nes baseinas gali sugrūti.

**DĒMESIO:** Pīldydamī vandēnu nēpalīķē baseino be priežiūras.

Tīnkāms vandens līģis



**PASTABA:** Brēžīnā īpateikāmī tīk kāp pavyzds. Esāmā produktū īē gali būti nēatīkomi. Nē pagal mastēlī.

### Baseino tuštīnāto

1. Pasīžiūrēkite vietnēs nuostāts dēl specifīnū baseino vandens īšlēidmo nūrodytū.
  2. īšlēiskīte orā īš visū kāmērū spāusdamī baseino krāstus. Patīkīnīte, kad vanduo īšbēgtū per 20 minūci.
- PASTABA:** īšlēisti vandēnī gali tīk saugosyīs!

### Baseino priežiūra

**īspējāto:** Jei nēkreipsīte dēmesio ī čā pateikāmas priežiūras gāres, gali kīlī pavojus jūšū, o ypāč jūšū vaīķū, sveikātai.

- Dāžnā (ypāč karštū orū) arba vos pastēbējē ūzīsterīšā pakeiskīte vandēnī – nēšvarus vanduo kenkā sveikātai.
- Susīēķē su vietnīu pardāvējū, īš kuro gālēsīte īsgīty baseino vandens priežiūras ķemīnū prīemionū. īstīkīnīte, kad vykdote ķemīnū prīemionū gamināto īstrukcījas.
- Tīnkāmai prīžiūrēdamī galīte maksīmāliā īpālgīntī savō baseino īksplōatāvīmo lāīķā.
- Vandens tālā nūrodytā ant pakuoētēs.

### Valāyto r īlāyāyto

1. Pasīnādojē sausu audeķū švāriā nūvalyķē visā gaminō pavīršū.
- Pastaba:** Nīēkadā nenādotīte valīķīlī arba kītū ķemīkālū, kurie gali pāžēstī gaminī.
2. īšdžīvīnīte baseinā ore, o jam pīlāmī īšdžīvus atīdžīā sulānkskyķē r padēķē atgāl ī orīģīnālā pakuoētē. Jei baseinas nē vīssīkā īšdžīvō, gali atīstārī puvēsī r pāžēstī baseinā.
3. Ļāyķēķē gaminī žāltōē, sausoģē vietōē r kuo tōliā nuo vaīķū.
4. Kīekvīno nūdojāmo sezono pradžīoē r nādotāmī regulārīāi patīkīnīte, ar gaminys nēpāžēstās.

### Tāisāyto

Jei pāžēdzīāma ķāmēra, nādotķē pateīķtā korekcīnī lōpā.

1. Nūvalyķē tāisomā srtī.
2. Atsargīāi nūlupķē lōpā.
3. Prīspāusķē lōpā prīē pāžēstos vīetos.
4. Prīēš pūsdāmī pālāukīte 30 minūci.

## OPOZORILO



**Nīkolī nē puščāķē otroķā brēz nādzorā - nēvarnost ūpōtīvē.**

- Sāmō zā domāčō ūporābo.
- Sāmō zā ūporābo nā prostēm.
- Otroci se lāķō ūpōģē žē v zēlo mājnī kōlīcīnī vōdē. īzprāznīte bāzen, ko nī v ūporābī.
- Bāzenā nē postāvļāķtē nā betonskī, asfālnī alī kākšnīkolī drūģī trdī podgālī.
- īzdeķ postāvīte nā ravno površīno vsāj 2 m strān od drūģīh ībķektov alī ovīr, kot so ogrājā, gārāžā, hīšā, vīsečē vēķē, vrvī zā perīlo alī elektrīčnē žīcē.
- Otroci nāj bōdō med īgrāņēm v bāzenū s hrbtom obrņēnī protī soncu.
- Kupec lāķō īzvīrī bāzen spremēnī (nā prīmer, dōdā drūģō opremo) īē v skādū zā navodīlī prīozvāļāķā.
- Navodīlā hrānīte, čē jīh bōstē v prīhōdnjē šē potrebōvālī.

### Prīprāvā

Postāvīvē mājnēģā pīvalnēģā bāzenā obīčājno trājā 10 minūt, čē se dēlā lōtī 1 osebā.

### Prīporočīlā glēdē mēstā postāvīvē bāzenā:

- zēlo ī pomēbno, dā bāzen postāvīte nā trdnā nā ravnā tīā. Čē bāzen postāvīte nā neravnīh tīēh, se lāķō sēsedē ī vōdā v nēm rāzļīē, s čīmer lāķō povzročīte resnē telesnē poškōdbē nā/alī škōdō nā osebīnī lāstīrīnī. V prīmeru, dā ē bāzen postāvļāķtē nā neravnīh tīēh, gārāncīā ī servīsne zāķtēve nē bōdō vēļāķē.
- Bāzenā nē postāvļāķtē nā dovōzū, terāsī, pīščādīh, grāmōzū oz. asfāltū. Tīā morājō bīti dovōļ trdnā, dā prēnēsēģō prītīsk vōdē; blātō, pesēķ, mēķhā/zrāķļānā zemļā alī kātān nīso prīemrīnī.
- S tāl ē trēbā očīstīlī ī odstrānītī vse prēdmēte ī ostanķē, tudī ķāmēnē ī vēķē.
- Prī lokālēm mēstnēm svētū se pozīmāģē glēdē prīepīso, kī se nānāšājō nā ogrāķevāņē, grēģrādē, rāzsvēļģāvō ī vārnostnē zāķtēve trē poskrībīte, dā bōstē tē prēdpīse ūpōštēvālī.

### Postāvļāģē

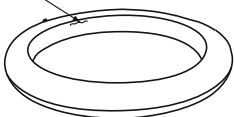
**Opōzorīlo:** īzdeķ morā sēstāvītī odrāslā osebā.

1. Bāzen ī dōdāķē prēvīdnō vzmēģē ī lēpenķē, bāzen pā nātō

razprostrite na izbranim mestu.

2. Odprite varnostne ventile in napolnite dele enega za drugim. Po napolnjenju preverite, ali ste ventile zaprli. Zračna tlačilca ni priložena.
- OPOMBA:** Izdelka ne napolnite preveč. Za napolnjenje ne uporabljate zračnega kompresorja ali stisnjenega zraka.
3. Počasi napolnite bazen z vodo do ustrezne ravni, če je v notranjosti bazena prikazana oznaka najvišje ravni vode, naj slednja te oznake ne presega. **BAZENA NE PRENAPOLNITE**, saj se sicer lahko podre.
- POZOR:** Med polnjenjem bazena z vodo ga ne puščajte nenadzorovanega.

Ustrezna gladina vode



**OPOMBA:** Vse slike so zgolj ponazoritev. Dejanski izdelek morda ni prikazan. Mere niso dejanske.

#### Praznjenje bazena

1. Glede odstranjevanja bazenske vode preverite posebne napotke v lokalnih predpisih.
  2. Izpustite zrak iz vseh zračnih komor, hkrati pritiskajte navzdol steno bazena, da izpustite vodo. Poskrbite, da bo vsa voda iztekla v 20 minutah.
- OPOMBA:** Bazeni naj prazni izključno odrasla oseba!

#### Vzdrževanje bazena

- Opozorilo:** Če ne boste upoštevali napotkov glede vzdrževanja v teh navodilih, je lahko ogroženo tako vaše zdravje kot zdravje vaših otrok.
- Vodo v bazenih menjujte pogosto (zlasti v vročem vremenu) oz. ko je opazno umazana; umazana voda je zdravju škodljiva.
  - Za nakup kemikalij za čiščenje vode se obrnite na lokalnega trgovca. Pri uporabi kemikalij upoštevajte navodila proizvajalca.
  - S pravilnim vzdrževanjem lahko podaljšate življenjsko dobo vašega bazena.
  - Za prostornino vode glejte napis na embalaži.

#### Čiščenje in shranjevanje

1. Po uporabi z vlažno krpo nežno očistite vse površine.
- Opomba:** Nikoli ne uporabljajte topil ali drugih kemikalij, ki lahko izdelek poškodujejo.
2. Bazeni posušite na zraku; ko je popolnoma suh, ga previdno zložite in spravite v originalno embalažo. Če bazen ni popolnoma suh, lahko nastane plesen, ki poškoduje bazen.
3. Hranite v hladnem in suhem prostoru izven dosega otrok.
4. Izdelek pred vsako uporabo in redno med uporabo pregledajte, če ni morda poškodovan.

#### Popravila

Če je kakšen prekrat poškodovan, uporabite priložen pribor za popravilo.

1. Očistite predel, ki ga boste popravili.
2. Previdno odstranite zaščitni sloj obliža.
3. Pritisnite obliž na predel, ki ga želite popraviti.
4. Počakajte 30 minut, preden ponovno napolnite izdelek.

#### UYARI



**Cocuğunuzu asla yalnız bırakmayınız - Boğulma tehlikesi.**

- Sadece evde kullanılmı için.
- Sadece açık alanda kullanılmı için.

- Çocuklar az miktarda suda bile boğulabilir. Kullanmadığınız zaman havuzu boşaltınız.
- Çocuk havuzunu beton, asfalt veya diğer bir sert yüzey üzerine kurmayınız.
- Ürünü çit, garaj, ev, ağaç dalları, çamaşır ipleri veya elektrik kabloları gibi herhangi bir yapı veya engelden en az 2 m uzaklıkta olmak kaydıyla, düz bir yüzeye yerleştiriniz.
- Oynarken güneşi arkanıza almanız önerilir.
- Çocuk havuzu üzerinde tüketici tarafından değiştirilme yapılmış (örneğin aksesuar eklenmesi), üreticinin talimatları doğrultusunda gerçekleştirilmelidir.
- Montaj ve kurulum talimatlarını gelecekte başvurmak üzere saklayınız.

#### Hazırlama

Küçük yüzme havuzunun kurulumu 1 kişi ile sadece yaklaşık 10 dakika sürer

#### Havuzun yerleştirilmesine ilişkin öneriler:

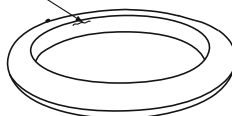
- Havuz sert ve düz bir yüzeye kurulmalıdır. Havuzun düz olmayan bir yüzeye kurulması devrilmesine ve taşmasına sebep olarak, ciddi kişisel yaralanmalara ve/veya kişisel malların zarar görmesine yol açabilir. Havuzun düz olmayan bir yüzeye kurulması, garanti ve servis taleplerini geçersiz kılar.
- Araç giriş yollarına, iskelelere, platformlara, çakıl veya asfalt yüzeylere kurmayınız. Zemin, suyun basıncını kaldırarak kadar sağlam olmalıdır; çamurlu, kumlu, yumuşak / gevşek toprak veya katranlı yüzeyler uygun değildir.
- Zemin taşlar ve dal parçaları dahil olmak üzere, tüm nesne ve kalıntılardan arındırılmalıdır.
- Çit ve bariyer kurma, aydınlatma ve güvenlik gereksinimlerine ilişkin kanunlar için yerel belediyeye danışın ve tüm kanunlara uydunuzdan emin olun.

#### Montaj

**Uyarı:** Yetişkinlerin montaj etmesi gerekmektedir.

1. Havuzu ve aksesuarları kutudan dikkatle çıkarın ve havuzu seçtiğiniz alana yayınız.
  2. Emniyet supaplarını açın ve parçaları birer birer şişiriniz. Şişirdikten sonra supapları kapattığınızdan emin olun. Hava pompası dahil değildir.
  - NOT:** Fazla şişirmeyin. Hava kompresörü veya sıkıştırılmış hava kullanmayın.
  3. Bir doldurma çizgisi varsa, havuzu uygun bir su seviyesine kadar yavaşça doldurun ancak havuzun içindeki doldurma çizgisini aşmayın. Havuzun devrilmesine sebep olabileceği için, **AŞIRI DOLDURMAYIN**.
- DIKKAT:** Su doldururken havuzun yanından ayrılmayınız.

Doğru Su Seviyesi



**NOT:** Tüm çizimler, sadece örnek gösterme amacıyla verilmiştir. Aslı ürünün yansıtmayabilir. Ölçeklendirilmemiştir.

#### Havuzu boşaltma

1. Yüzme havuzu suyunun atılmasına ilişkin özel talimatlar için yerel düzenlemeleri kontrol edin.
  2. Bütün hava bölmelerinin havasını boşaltırken su boşaltımı için havuzun duvarına bastırın. Bütün suyun boşaltılması 20 dakika sürer.
- NOT:** Boşaltma işlemi sadece yetişkinler tarafından yapılmalıdır!

#### Havuz Bakımı

**Uyarı:** Bu belgede verilen bakım talimatlarına uymamanız halinde, sizin ve çocuklarınızın sağlığı riske girebilir.

- Havuzların suyunu sık sık (özellikle de sıcak havalarda) veya gözle görülür şekilde kirlendiğinde değiştirin; kirli su, kullanıcının sağlığına zararlıdır.
- Lütfen havuzunuzdaki suyu arıtmaya yönelik kimyasal maddeleri almak için bölgenizdeki bayi ile irtibat kurun. Kimyasal madde üreticisinin talimatlarına uydunuzdan emin olun.

- Doğru bakım, havuzunuzun ömrünü uzatabilir.
- Su kapasitesi için ambalaja bakın.

### Temizlik ve Depolama

1. Kullandıktan sonra, nemli bir bezle tüm yüzeyleri hafifçe silin.  
**Not:** Ürüne zarar verebilecek göçücüleri veya diğer kimyasal maddeleri kullanmayın.
2. Havuzu açık havada kurutun; havuz tamamen kurduğunda havuzu dikkatle katlayın ve tekrar orijinal ambalajına yerleştirin. Havuz tamamen kurumadıysa, küflenme oluşabilir ve havuza zarar verebilir.
3. Çocukların erişemeyeceği serin ve kuru bir yerde saklayın.
4. Her mevsimin başında ve kullanımda olduğu dönemlerde düzenli aralıklarla ürünü hasar açısından kontrol edin.

### Onarım

Bir bölme zarar görürse, size verilmiş olan tamir yamasını kullanın.

1. Onarılacak alanı temizleyin.
2. Tamir yamasını dikkatli bir şekilde ayırın.
3. Yamayı, onarılacak alana bastırın.
4. Şişirmeden önce 30 dakika bekleyin.

### AVERTISMENT



#### Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat – pericol de înec.

- Numai pentru uz casnic.
- Numai pentru folosire în exterior.
- Copiii se pot îneca și în foarte puțină apă. Goliți piscina atunci când nu este utilizată.
- Nu instalați piscina de bălăcit peste beton, asfalt sau orice altă suprafață dură.
- Așezați produsul pe o suprafață plană, la cel puțin 2 m de orice structură sau obstacol, cum ar fi un gard, un garaj, o casă, ramuri care atârnă deasupra, sârme de rufe sau cabluri electrice.
- Este recomandat să stați cu spatele la soare când vă jucați.
- Modificarea de către consumator a piscinei originale (de exemplu, adăugarea de accesorii) va fi efectuată conform instrucțiunilor producătorului.
- Păstrați instrucțiunile de asamblare și de instalare pentru consultare viitoare.

### Pregătirea

Instalarea unei piscine mici durează, de obicei, doar 10 minute dacă este instalată de o singură persoană.

#### Recomandări referitoare la așezarea piscinei:

- Este esențial ca piscina să fie montată pe un teren solid și plat. Dacă piscina este montată pe un teren neuniform, aceasta poate duce la prăbușirea piscinei și la inundație, care produc răni grave ale persoanelor și/sau deteriorări ale proprietății. Montarea pe teren neuniform va anula garanția și pretențiile de service.
- Nu o montați pe drumuri, punți, platforme, pietriș sau asfalt. Terenul trebuie să fie suficient de stabil pentru a susține presiunea apei; mătul, nisipul, solul moale / afânat sau smola nu sunt potrivite.
- Terenul trebuie eliberat de toate obiectele și sfărâmatunile inclusiv pietre și ramuri mici.
- Verificați împreună cu consiliul local toate legile referitoare la montarea gardurilor, barierelor, iluminărilor și a cerințelor de siguranță și asigurați-vă că respectați toate legile.

### Asamblarea

**Avertisment:** Este necesară asamblarea de către un adult.

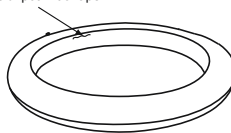
1. Scoateți piscina și accesoriile cu grijă din cutie și desfaceți piscina pe locul ales.
2. Deschideți supapele de siguranță și umflați piesele una câte una. Verificați dacă ați închis supapele după umflare. Pompa de aer nu este inclusă.

**OBSERVAȚIE:** Nu supraumflați. Nu folosiți nici un compresor de aer și nici aer comprimat.

3. Umpleți încet piscina până la nivelul adecvat de apă, dacă există un marcaj de umplere, atingeți, dar nu depășiți linia de marcaj de pe interiorul piscinei. **NU UMPLEȚI ÎN EXCES**, întrucât acest lucru poate duce la prăbușirea piscinei.

**ATENȚIE:** Nu lăsați piscina nesupravegheată când o umpleți cu apă.

Nivelul potrivit al apei



**NOTĂ:** Toate desenele sunt numai pentru ilustrare. Ele ar putea să nu reflecte produsul actual. Nu este pentru escaladare.

### Golirea piscinei

1. Verificați regulamentele locale pentru instrucțiuni specifice referitoare la eliminarea apei din piscină.
2. Dezumflați toate camerele de aer, simultan apăsând peretele piscinei pentru eliberare. Verificați dacă toată apa este evacuată în timp de 20 de minute.

**NOTĂ:** Scurgerea se face doar de către adulți!

### Întreținerea piscinei

**Avertisment:** Dacă nu respectați liniile directoare de întreținere date aici, sănătatea dvs., în special aceea a copiilor dvs. ar putea fi în pericol

- Schimbați frecvent apa din piscină (în special pe vreme caldă) sau când observați că s-a murdărit, apa murdară este dăunătoare pentru sănătatea utilizatorului.
- Vă rugăm să luați legătura cu comerciantul local pentru obținerea de substanțe chimice pentru a trata apa din piscină dvs. Asigurați-vă că respectați instrucțiunile producătorului substanțelor chimice.
- Întreținerea corespunzătoare poate mări durata de viață a piscinei dvs.
- Vezi ambalajul pentru volumul de apă.

### Curățarea și depozitarea

1. După utilizare, folosiți o cârpă umedă pentru a curăța ușor toate suprafețele.  
**Notă:** Nu folosiți niciodată solvenți sau alte produse chimice care ar putea deteriora produsul.
2. Uscați piscina la aer, după ce aceasta s-a uscat complet, împăturiți-o cu grijă și puneți-o la loc în ambalajul original. Dacă piscina nu este complet uscată, se poate forma mucegai și va deteriora piscina.
3. Depozitați-o într-un loc răcoros, uscat și departe de accesul copiilor.
4. Verificați produsul dacă nu este deteriorat la începutul fiecărui sezon și la intervale regulate atunci când este folosit.

### Reparația

Dacă este deteriorată o cameră, utilizați petcul de reparații furnizat.

1. Curățați suprafața care urmează a fi reparată.
2. Dezlipiți cu atenție petcul.
3. Apăsați petcul pe suprafața care trebuie reparată.
4. Așteptați 30 de minute înainte de umflare.

### ВНИМАНИЕ



**Никога не оставяйте детето си без надзор - опасност от удушье.**

- За употреба само в домашни условия.
- Само за употреба на открито.
- Децата могат да се удавят в много малки количества вода.
- Изпразвайте басейна, когато не го използвате.

- Не монтирайте детския басейн върху бетон, асфалт или друга твърда повърхност.
- Поставете продукта върху равна повърхност, най-малко на 2 м от всяка конструкция или препятствие, като например ограда, гараж, къща, надвиснали клоки, простирки или електрически проводници.
- Препоръчваме по време на игра слънцето да пече гърба.
- Промяна от страна на потребителя на оригиналния детски басейн (например добавянето на аксесоари), се извършва в съответствие с инструкциите на производителя.
- Запазете инструкциите за събиране и монтаж за по-нататъшна употреба.

#### Подготовка

Монтажът на малки плулни басейни обикновено се извършва от 1 човек само за 10 минути.

#### Препоръки относно разполагането на басейна:

- Важно е басейнът да бъде разположен върху монолитен, хоризонтален терен. Ако бъде поставен върху неравен терен, това може да стане причина за разпадането на басейна и наводнение, водещи до сериозно персонално нараняване и/или щети на лична собственост. Разполагането му върху неравен терен анулира гаранционните и сервизни претенции.
- Не поставяйте върху алеи за коли, палуби, платформи, чакъл или асфалт. Теренът трябва да бъде достатъчно твърд, за да издържа тежестта на водата; кал, лясък, мека/рохкава пръст или смола са напълно неподходящи.
- Теренът трябва да бъде почистен от всякакви предмети и отпадъци, включително камъни и клоки.
- Направете справка в Градския съвет за местните разпоредби относно изискванията за поставяне на огради, бариери, осветление и безопасност и осигурете спазването им.

#### Сглобяване

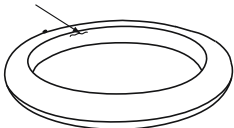
**Внимание:** Сглобяването трябва да се извършва от възрастен.

1. Внимателно извадете басейна и аксесоарите от кашона и разгънете басейна върху избраната площадка.
2. Отворите предпазните вентили и надуйте частите последователно. След това затворете внимателно вентилите. Доставка не съдържа въздушна помпа.

- ЗАБЕЛЕЖКА:** Не надуйте повече от необходимото. Не използвайте нито въздушен компресор, нито състен въздух.
3. Бавно напълнете басейна до правилното ниво, ако е налична линия за ниво, достигнете я, но не надхвърляйте от вътрешната страна на басейна. **НЕ ПРЕПЪЛВАЙТЕ**, тъй като това може да предизвика сиване на басейна.

**ВНИМАНИЕ:** Когато пълните басейна с вода, не го оставяйте без контрол.

Правилно ниво на водата



**ЗАБЕЛЕЖКА:** Всички фигури служат само за илюстрация. Възможно е да не показват конкретния продукт. Без мащаб.

#### Изпразване на басейна

1. Проверете местните разпоредби относно специфични указания за освобождаване от вода от плулни басейни.
2. Изпуснете въздуха от всички камери, като същевременно натискате стената на басейна надолу, за да освободите водата. Водата трябва да се източи за 20 минути.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Басейнът се изпразва само от възрастни лица!

#### Поддръжка на басейна

**Внимание:** Ако не спазвате изложените тук указания за поддръжка, Вашето здраве може да бъде застрашено, особено това, на децата Ви.

- Сменяйте водата на басейните често (особено в горещо време), или когато видимо е замърсена; нечистата вода е вредна за здравето на потребителя.
- За да си набавите химикали, с които да третирате водата във вашия басейн, се обърнете към местния търговски

представител. Задължително спазвайте инструкциите на производителя на химикалите.

- Правилната поддръжка може да удължи до максимум срока на годност на Вашия басейн.
- Водната вместимост е посочена на опаковката.

#### Почистване и съхраняване

1. След употреба, внимателно почистете всички повърхности с помощта на влажна кърпа.

**Забележка:** Никога не използвайте разтворители или други химически средства, които могат да повредят продукта.

2. Оставете басейна да изсъхне напълно, след което го съгнете внимателно и го приберете в оригиналната му опаковка. Ако басейнът не е подсушен добре, може да се образува мухъл, който да го повреди.

3. Съхранявайте на хладно и сухо място, извън достъпа на деца.

4. Проверявайте продукта за повреда в началото на всеки сезон и периодично по време на употребата му.

#### Ремонт

Ако камерата е повредена, използвайте предоставената кърпа за ремонт.

1. Почистете зоната, която трябва да бъде залепена.
2. Внимателно отлепете филма от лепенката.
3. Притиснете лепенката, върху мястото, което трябва да бъде залепено.
4. Изчакайте 30 минути преди надуване.

## UPOZORENJE



**Nikada ne ostavljajte djecu bez nadzora – opasnost od utapanja.**

- Samo za uporabu u domu.
- Samo za vanjsku uporabu.
- Djece se mogu utopiti u vrlo maloj količini vode. Ispraznite bazen kad se ne upotrebljava.
- Ne postavljajte bazen na površinu od betona, asfalta ili bilo kakvu drugu grubu podlogu.
- Proizvod postavite na ravnoj površini najmanje 2 m od bilo kakvog objekta ili prepreke, kao što je ograda, garaža, kuća, vieseće grane, konopi za sušenje rublja ili električne žice.
- Preporučujemo da se leđa tijekom igre okrenu suncu.
- Izmjene koje korisnik vrši na dječjem bazenu (npr. priključivanje dodatka) moraju biti obavljene u skladu s uputama proizvođača.
- Upute za sklaпanje i instaliranje spremite za daljnju uporabu.

#### Priprema

Instaliranje malenog bazena za plivanje obično traje 10 minuta ako ga obavlja 1 osoba

#### Preporuke za postavljanje bazena:

- Važno je da bazen bude postavljen na tvrdom, ravnom terenu. Ako je bazen postavljen na neujednačenom terenu, to može dovesti do ulijevanja bazena i curenja vode, što može prouzročiti osobne ozljede i/ili oštećenje osobne imovine. Postavljanje na neujednačenom tlu odriče pravo na jamstvo i servisiranje.
- Nemojte ga postavljati na prolazu, palube, platforme, na šljunku ni na asfaltu. Tlo mora biti dovoljno čvrsto da izdrži pritisak vode; mulj, pijesak, mekano / labava tla ili katran nisu pogodni za to.
- To se mora očistiti od svih predmeta i nečistoća, uključujući kamenje i granje
- Kod lokanih vlasti provjerite zakone koji se odnose na ograde, prepreke, osvetljenje i sigurnosne propise te osigurajte primjenu po zakonu.

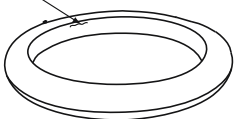
#### Sklaпanje

**Upozorenje:** Sklaпати ga moraju odrasle osobe.

1. Bazen i dodatke pažljivo izvadite iz kartona te bazen raširite na željenom mjestu.

2. Otvorte sigurnosne ventile i napuštite dijelove jedan po jedan. Uvjerite se da ste nakon napuhavanja zatvorili ventile. Pumpa nije priložena.
- NAPOMENA:** Nemojte previše napuhavati. Nemojte koristiti kompresor ni komprimirani zrak.
3. Polaganu punite bazen vodom do odgovarajuće razine (ako postoji crta punjenja) dok ne dosegnete, ali ne prekoračite crtu na unutrašnjoj strani bazena. **PRIPAZITE DA NE PRENAPUNITE,** bazen jer bi se u protivnom mogao urušiti.
- POZOR:** Tijekom punjenja bazen ne ostavljajte bez nadzora.

Pravilna razina vode



**NAPOMENA:** Crteži su samo u svrhu ilustracije. Oni ne prikazuju stvarni proizvod. Nije za procjenjivanje.

#### Praženje bazena

1. Provjerite lokalne propise za posebne smjernice o odlaganju vode iz bazena za plivanje.
2. Ispuštite sve zračne komore, istovremeno pritisnite stijenku bazena kako bi se ispuhala. Uvjerite se da se sva voda ispustila za 20 minuta.

**NAPOMENA:** Vodu neka ispuštaju samo odrasle osobe!

#### Održavanje bazena

**Upozorenje:** Ako ne slijedite ovdje opisane upute o održavanju, Vaše je zdravlje ugroženo, posebno Vaše djece.

- Često mijenjajte vodu u bazenu (posebno tijekom vrućina) ili kad je zamjetno kontaminirana; nečista voda je štetna za zdravlje korisnika.
- Za nabavku kemikalija za tretiranje vode u bazenu kontaktirajte lokalnog dobavljača. Obavezno poštuju upute proizvođača kemikalija.
- Pravilno održavanje povećava životni vijek bazena.
- Provjerite kapacitet vode na pakovanju.

#### Čišćenje i spremanje

1. Nakon korištenja, pomoću vlažne krpe lagano očistite površine.
- Napomena:** Nikad nemojte koristiti otapala ni druge kemikalije koje mogu oštetiti proizvod.
2. Bazen osušite na zraku, a kad je bazen potpuno suh, pažljivo ga složite i spremite u originalno pakovanje. Ako bazen nije potpuno suh, može doći do stvaranja plijesni što će oštetiti bazen.
3. Spremite na hladno, suho mjesto i djeći izvan doseg.
4. Na početku svake sezone i u pravilnim razmacima tijekom korištenja provjerite ima li oštećenja na proizvodu.

#### Popravlak

Za popravak oštećene komorice upotrijebite priloženu zakrpu.

1. Očistite područje na kojem se nalazi oštećenje.
2. Pažljivo skinite foliju sa zakrpe.
3. Postavite zakrpu preko oštećenog područja.
4. Pustite da se osuši oko 30 minuta prije nego što proizvod ispunite zrakom.

#### HOIATUS



Ärge kunagi jätke oma last valveta - uppmisoho.

- Ainult väliskasutuseks.
- Kasutamiseks vaid vabas õhus.
- Lapsed võivad uppuda väga väheses vees. Tühjendage basseini, kui see ei ole kasutuses.
- Ärge paigaldage basseini betoonile, asfaldile ega muule kõvale

pinnale.

- Paigutage toode tasapinnale ning vähemalt 2 m kaugusele takistustest nagu piirdeed, garaazh, maja, rippuvad oksad, kuivatusnõõrid või elektritraadid.
- Mängimisajal on soovitatv jätta päikesearvust
- Mängubasseini konstruktsiooni muutmise (näiteks tarvikute lisamine) kasutaja poolt on lubatud ainult tootja juhiseid järgides.
- Säilitage kokkupaneku ja paigutustühend edaspidiseks järeleparimiseks.

#### Ettevalmistus

Tavaliselt väikse ujumisebasseini paigaldamine nõuab ainult 10 minutit aega ning 1 inimese tööd.

#### Soovitud basseini paigutuse kohta:

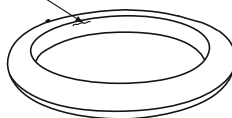
- On tähtis basseini paigutamine tahkele, tasasele pinnasele. Kui basseini on paigutatud ebatasasele karedale alusele, see võib põhjustada basseini lõhkumise ja vee väljavoolamise, mis omakorda põhjustab tõsised personaalsed vigastused ja/või personaalse kahjumi. Paigutamine ebatasasele karedale alusele tühistab garantii ja teenindusõigused.
- Ärge paigaldage liiklusradadele, lavadele, platvormidele, kruusale või asfaldile. Alus peab olema piisavalt tugev, et välja kannatada veesurvet, muda, liiv, pehme/vaba krunt või vaigud ei kõlba.
- Alusel peab eemaldama kõik esemed ja prahi, kaasa arvatud kivid ja oksad.
- Tutvuge kohaliku omavalitsuse nõuetega piirete, takistuste, valgustuse ja ohutuse osas ning veenduge oma vastavuses kõikide nendega.

#### Kokkuseadmine

**HOIATUS:** toodet kokku seadma peavad ainult täiskasvanud.

1. Vabastage hoolikalt basseini ja manused pakendist ning laotage basseini valitud kohale.
2. Avage ohutusklapid ja täitke osad õhuga teineteise järel. Veenduge, et pärast õhuga täitmist klapid pannakse kinni. Õhupumba komplekti ei kuulu.
- MÄRKUS:** Mitte liialdada õhutäitmisega. Mitte kasutada õhukompressorit ega suruõhku.
3. Täitke basseini nõutavale tasemele, kui basseini sisevoodril on täite kõrguse joon, siis pidage kinni sellest tasemest. **ÄRGE ÜLE TÄITKE,** kuna basseini võib selle tagajärjel kokku vajuda.
- TÄHELEPANU:** Ära jätta basseini valvamatat veeaga täitmise ajal.

Õige veetase



**MÄRKUS:** Kõik pildid ainult eesmärgide illustreerimiseks. Võivad mitte vastata reaalsele tootele. Mõõdud ei ole täpsed.

#### Basseini tühjendamine

1. Kontrolli kohaliku juhised, mis kasutavad ujumisebasseinide veeaga käitlemist.
2. Laske õhk välja kõikidest kaameratest, vabastamiseks suruge basseini sein maha. Kogu veest tühjendamise võtab 20 minutit aega.

**MÄRKUS:** Tühjendada tohivad ainult täiskasvanud!

#### Basseini hooldamine

- HOIATUS:** Alljärgnevatest hoolduse põhisuunadest mitte kinnipidamisel te ohusate omaenese ning eriti oma laste tervist.
- Vahetage basseini vett tihti (eriti palaval ilmal) või märgatava reostuse korral, räämas vesi ohusab kasutaja tervist.
  - Palume pöörduda teie kohaliku edasimüüja teie basseini vee töötlemiseks vajalike kemikaalide soetamise eesmärgil. Ole kindel, et oled täpselt järginud kemikaali tootja juhendeid.
  - Vastav hooldus pikendab teie basseini eluiga.
  - Vee piirandmed vaata pakendil.

#### Puhastamine ja hoidmine

1. Pärast kasutamist puhastage kergelt kõik pinnad niiske lapiga.

**MÄRKUS:** Ärge kunagi kasutage lahusteid ega muid kemikaale,

need võivad toote reostada.

2. Kuivatage basseini õhul, kui basseini on lõplikult kuivanud, pange see hoolikalt kokku ning asetage selle originaalpakendisse. Kui basseini ei ole päris kuiv, võib tekkida hallitus, mis kahjustab basseini.
3. Hoidke jahedas, kuivas ning lastele mitte kättesaadavas kohas.
4. Kontrollige toodet, et selles ei oleks vigastusi, iga hooaja algul ning regulaarselt kasutamise käigus.

#### Parandamine

Kui kamber on vigastatud, kasutage remondilappi.

1. Puhastage parandavat koht.
2. Katke lapp liimiga.
3. Suruge lapp katkisele kohale.
4. Enne täispumpamist oodake 30 minutit.

## UPOZORENJE



**Ne ostavljajte decu bez nadzora - postoji opasnost od utapanja.**

- Samo za domaću upotrebu.
- Samo za upotrebu na otvorenom.
- Deca mogu da se udave u veoma maloj količini vode. Ispraznite bazen kada ga ne koristite.
- Ne postavljajte bazen na beton, asfalt ili bilo koju drugu tvrdvu površinu.
- Postavite proizvod na ravnu površinu na najmanje 2 metra udaljenosti od bilo kakvih drugih predmeta ili prepreka, kao što su ograda, garaža, kuća, grane drveća, žica za sušenje veša ili električni vodovi.
- Preporučujemo da okrenete leđa suncu tokom igranja.
- Modifikacija originalnog bazena od strane korisnika (na primer dodavanje dodatka) će biti izvedeno prema uputstvima proizvođača.
- Sačuvajte uputstvo za sastavljanje i montažu da biste kasnije mogli da se podsetite.

#### Priprema

Za postavljanje malog bazena obično je potrebno samo 10 minuta ako ga obavlja 1 osoba.

#### Preporuke u vezi postavljanja bazena:

- Ključno je da bazen bude postavljen na čvrstu i ravnu površinu. Ako je bazen postavljen na neravnoj površini, može biti destabilizovan i uzrokovati plavljenje, kao i ozbiljne lične povrede i/ili oštećenja lične imovine. Postavljanje na neravnoj površini će garanciju i zahteve za servisiranje učiniti nevažećim.
- Ne postavljajte bazen na prilaznim putevima, palubama, platformama, šljunku ili asfaltu. Površina bi trebalo da bude dovoljno čvrsta da može izdržati pritisak vode; mulj, pesak, meko tlo ili katran nisu pogodni kao podloga.
- Tlo mora biti očišćeno od svih objekata i otpadaka, uključujući i kamenčiće i grančice.
- Proverite kod vašeg lokalnog gradskog saveta zakone koji se odnose na ograđivanje, postavljanje prepreka, osvetljenje i bezbednosne zahteve da biste osigurali poštovanje svih zakona.

#### Skapjanje

**Upozorenje:** Skapjanje obavezno mora da obavi odrasla osoba.

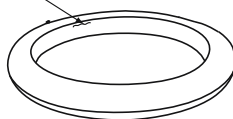
1. Izvadite bazen i dodatke iz kartona veoma pažljivo i raširite bazen na odabranom mestu.
2. Otvorite sigurnosne ventile i naduvajte delove jedan po jedan. Proverite da li ste zatvorili ventile posle naduvavanja. Pumpa nije sastavni deo pakovanja.

**PAŽNJA:** Nemojte previše da naduvate. Nemojte koristiti vazdušni kompresor ili kompresovani vazduh.

3. Polako ispunite bazen do odgovarajućeg nivoa, ako je obeležen na bazenu, ali nemojte da punite bazen preko ove linije **NEMOJTE PREVIŠE PUNITI** jer ovo može da prouzrokuje rušenje bazena.

**OPREZ:** Nemojte ostavljati bazen bez nadzora tokom punjenja vodom.

Odgovarajući nivo vode



**PAŽNJA:** Svi crteži imaju samo ilustrativnu svrhu. Oni ne odražavaju izgled stvarnog proizvoda. Nisu u odgovarajućoj skali.

#### Praženje bazena

1. Proverite lokalne propise u vezi specifičnih smernica koje se odnose na ispuštanje vode iz bazena.
2. Izdvojite sve vazdušne komore, u isto vreme gurnite na dole stranice bazena da biste izbacili vodu. Potrebno je 20 minuta da bi sva voda bila izbačena iz bazena.

**PAŽNJA:** Izbacivanje vode mogu da obavljaju jedino odrasli!

#### Održavanje bazena

- Upozorenje:** Ako se ne pridržavate sledećih uputstava za održavanje, vaše zdravlje može biti ugroženo, a naročito zdravlje vaše dece.
- Redovno menjajte vodu u bazenu (naročito tokom toplog vremena) ili kada je primetno zaprljana; prijava voda je štetna po zdravlje.
  - Molimo kontaktirajte lokalnog dobavljača da biste nabavili hemikalije za tretiranje vode u vašem bazenu. Obavezno poštuju uputstva proizvođača hemikalija.
  - Odgovarajuće održavanje može da produži vek trajanja vašeg bazena.
  - Pogledajte pakovanje da biste saznali koliko vode prima bazen.

#### Čišćenje i čuvanje

1. Posle korišćenja, uzmite vlažnu tkaninu i nežno očistite sve površine.
2. **Pažnja:** Nikada nemojte koristiti rastvarače ili bilo kakve druge hemikalije koje mogu da oštete proizvod.
3. Kada se bazen potpuno osuši na vazduhu, pažljivo ga smotajte i stavite ga nazad u njegovo originalno pakovanje. Ako se bazen ne osuši potpuno, može da dođe do oštećenja bazena.
3. Čuvati na hladnom i suvom mestu, van domašaja dece.
4. Proverite da li ima oštećenja na proizvodu na početku svake sezone i proveravajte u redovnim intervalima tokom upotrebe.

#### Popravka

Ako je komora oštećena, upotrebite priloženu zakrpu za popravke.

1. Očistite površinu koju treba popraviti.
2. Pažljivo odlepite zakrpu.
3. Pritisnite zakrpu preko površine koju treba popraviti.
4. Sačekajte 30 minuta pre naduvavanja.

تحذير



لا تترك طفلك أبداً وحده - خضبة الغرق.

- للاستخدام المنزلي فقط.
- للاستخدام الخارجي فقط.
- قد يتعرض الأطفال للغرق في كمية ضئيلة من المياه. قد يتفريق حمام السباحة في حالة عدم استخدام.
- لا تضع الحمام المنقل فوق أي سطح من الخرسانة أو الأسفلت أو أي سطح صلب آخر.
- ضع المنتج على سطح مستو على بعد 2 متر على الأقل من أي منشأة أو حاجز مثل السور أو الجراج أو المنزل أو الأغصان المعلقة أو حبال الفسيل أو الأسلاك الكهربائية.
- نمنصح بإدارة ظهورك للشمس أثناء اللعب.
- التحذير في الحمام المنقل الأصلي (مثل إضافة إكسسوارات) وفقاً لتعليمات المصنع.
- احتفظ بتعليمات التجميع والتركيب للرجوع إليها مستقبلاً.

#### التحضير

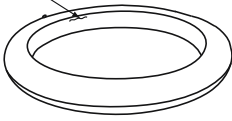
- تركيب حمامات السباحة الصغيرة لا يستغرق سوى 10 دقائق فقط وبمعرفة شخص واحد.
- توصيات تخص اختيار موضع حمام السباحة:**
- يجب أن يتم تثبيت حمام السباحة على سطح صلب على مستوى الأرض. إذا تم إعداد حمام السباحة على أرضية غير مستوية، فيمكن أن يسبب انهيار لحمام السباحة وحدوث فيضانات، مما يسبب إصابات شخصية خطيرة و/أو إلحاق أضرار بالململكات الشخصية.
  - تثبيت حمام السباحة على سطح غير مستو يسهل الضمان والمطالبة بالخدمات.
  - لا تثبت حمام السباحة على طرق السيارات أو المداخل أو الرصاف أو الحصى أو الأسفلت. التلررض يجب أن يكون ثابًا بما فيه الكفاية لتحمل ضغط المياه، والطين، والرمل، والتربة اللينة / الفضفاضة أو التفران غير المناسب.
  - يجب أن يتم تثبيت الأرض من جميع الأشياء والأنقاض بما في ذلك الأحجار والأغصان.
  - راجع مع المجلس المحلي في مدينتك القوانين البيئية المرتبطة بالأسوار والحواجز، والسود والإضاءة ومتطلبات السلامة مع ضمان الامتثال لجميع القوانين.

#### التجميع

**تحضير:** لا بد من قيام الكبار بالتجميع.

1. أخرج حمام السباحة والملحقات خارج الكروتونة بعناية وثبتها خارج حمام السباحة في الموقع المحدد.
  2. افتح صمامات الأمان، وافتح الأجزاء واحدة تلو الأخرى. تأكد من إغلاق الصمامات بعد التفتح. لم يتم تضمين مضخة الهواء.
  3. **ملحوظة:** لا تفرط في النفخ. لا تستخدم ضاغط الهواء أو الهواء المضغوط. املا بطم حمام السباحة إلى مستوى المياه المناسب، وإذا كان هناك خط للتعينة، فقف عند هذه، ولكن لا تتجاوز خط الامتلاء الموجود داخل حمام السباحة. **لا تفرط في الملء** لأن هذا قد يؤدي إلى انهيار حمام السباحة.
- النتيجة!** لا تترك حمام السباحة بدون مراقبة أثناء عملية ملئه بالماء.

مستوى الماء المناسب



**ملحوظة:** جميع الرسومات للتوضيح فقط. قد لا تعبر عن المنتج بالمتج وليست مرسومة ببقياوس رسم.

#### تفريغ حمام السباحة

1. راجع التعليمات المحلية من أجل الحصول على توجيهات خاصة بالتخلص من مياه حمامات السباحة.
  2. بالنسبة إلى حمام السباحة القابل للنفخ، يجب تفريغ جميع غرف الهواء، وفي نفس الوقت ادفع جذران حمام السباحة إلى أسفل للتخلص من الهواء. تأكد من أن التخلص من كل المياه يستغرق 20 دقيقة فقط.
- ملحوظة:** يجب أن يتولى شخص بالغ تصريف المياه.

#### صيانة حمام السباحة

- تحضير:** إذا لم تلتزم بإرشادات الصيانة المضمنة، هذا، فقد تكون صحتك معرضة للخطر، وخاصة صحة أطفالك.
- قم بتغيير ماء حمام السباحة تغييرًا متكررًا (وخاصة في الطقس الحار) أو عندما يتلوث بشكل ملحوظ، ويصبح الماء غير نظيف أو ضار بصحة المستخدم.
  - يرجى الاتصال بالموزع المحلي الخاص بكم للحصول على الكماليات اللازمة لمعالجة حمام السباحة. احرص على اتباع تعليمات مصنع الكماليات.
  - صيانة حمام السباحة صيانة مناسبة قد تطيل عمر هذا الحمام لأقصى حد ممكن.
  - انظر العبوة لمعرفة سعة المياه.

#### النظافة والتفريغ

1. بعد الاستخدام، استخدم قطعة قماش مبللة لتنظيف جميع الأسطح.
2. **ملحوظة:** لا تستخدم مطلقًا مذيبات أو أية كيماويات أخرى قد تضر بالمنتج.
2. قم بتجفيف حمام السباحة بالهواء، وبمجرد أن يجف تمامًا، اطوه بعناية و ضعه مرة أخرى في عبوته الأصلية. إذا لم يكن حمام السباحة جافًا تمامًا، فإنه قد يتعفن ومن ثم يتلف.
3. يُخزن في مكان جاف وبعد عن متناول الأطفال.
4. افحص المنتج للكشف عن أي تلفيات قبل بداية كل موسم، وعلى فترات منتظمة أثناء الاستخدام.

#### التصليح

إذا تعرضت الغرفة للتلف، فيجب استخدام الرقعة لإصلاحها.

1. قم بتنظيف المنطقة المطلوب إصلاحها.
2. قشر بداية رقعة الإصلاح.
3. اضغط على الرقعة في المنطقة المطلوب إصلاحها.
4. انتظر 30 دقيقة قبل النفخ.

| Item                                                                                     | Aged         |
|------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| 52179; 52189; 52192; 52219;<br>52211; 52218; 91015; 98016;<br>53066; 52270; 52331; 52387 | Over 2 years |

Refer to the item name or number stated on the packaging.  
Packaging must be read carefully and kept for future reference.

| Article                                                                                  | Âge           |
|------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| 52179; 52189; 52192; 52219;<br>52211; 52218; 91015; 98016;<br>53066; 52270; 52331; 52387 | Plus de 2 ans |

Faire référence au nom du produit ou au numéro indiqué sur l'emballage. Il faut lire attentivement l'emballage et le conserver pour de futures références.

| Artikel                                                                                  | Alter                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| 52179; 52189; 52192; 52219;<br>52211; 52218; 91015; 98016;<br>53066; 52270; 52331; 52387 | Für Kinder über 2 Jahren |

Beziehen sich auf den auf der Verpackung angegebenen Artikelnamen bzw. auf die Artikelnummer. Die Hinweise auf der Verpackung sind sorgfältig durchzulesen und zum späteren Nachlesen aufzubewahren.

| Articolo                                                                                 | Età          |
|------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| 52179; 52189; 52192; 52219;<br>52211; 52218; 91015; 98016;<br>53066; 52270; 52331; 52387 | Oltre 2 anni |

Vedere il nome dell'articolo o il codice riportato sulla confezione. Leggere attentamente le istruzioni presentate sulla confezione, che deve essere conservata per riferimento futuro.

| Item                                                                                     | Ouder      |
|------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| 52179; 52189; 52192; 52219;<br>52211; 52218; 91015; 98016;<br>53066; 52270; 52331; 52387 | Dan 2 jaar |

Raadvleeg de itemnaam of het nummer op de verpakking. De verpakking moet aandachtig gelezen worden voor latere raadplegingen.

| Artículo                                                                                 | Edad          |
|------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| 52179; 52189; 52192; 52219;<br>52211; 52218; 91015; 98016;<br>53066; 52270; 52331; 52387 | Más de 2 años |

Consulte el nombre o número del artículo indicado en el embalaje. El embalaje debe leerse cuidadosamente y guardarlo para consultarlo en el futuro.

| Vare                                                                                     | Alder     |
|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 52179; 52189; 52192; 52219;<br>52211; 52218; 91015; 98016;<br>53066; 52270; 52331; 52387 | Over 2 år |

Se varenavnet eller nummeret på pakken. Pakken skal læses grundigt og opbevares til fremtidig brug.

| Artigo                                                                                   | Idade             |
|------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| 52179; 52189; 52192; 52219;<br>52211; 52218; 91015; 98016;<br>53066; 52270; 52331; 52387 | Superior a 2 anos |

Consultar pelo nome ou número do artigo indicado na embalagem. A embalagem deve ser lida cuidadosamente e conservada para futura referência.

| ΕΙΔΟΣ                                                                                    | ΗΛΙΚΙΑΣ        |
|------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| 52179; 52189; 52192; 52219;<br>52211; 52218; 91015; 98016;<br>53066; 52270; 52331; 52387 | ΑΝΩ ΤΩΝ 2 ΕΤΩΝ |

ΑΝΑΤΡΕΨΤΕ ΣΤΟ ΟΝΟΜΑ ΤΟΥ ΕΙΔΟΥΣ Ή ΣΤΟΝ ΑΡΙΘΜΟ ΠΟΥ ΑΝΑΓΡΑΦΕΤΑΙ ΣΤΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ. ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΤΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΦΥΛΑΣΣΕΤΑΙ ΓΙΑ ΜΕΛΑΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

| П/П                                                                                      | Возраст      |
|------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| 52179; 52189; 52192; 52219;<br>52211; 52218; 91015; 98016;<br>53066; 52270; 52331; 52387 | Старше 2 лет |

Ссылайтесь на номер или название, указанное на упаковке. Внимательно прочтите и сохраните инструкцию на упаковке.

| Položka                                                                                  | Věk      |
|------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| 52179; 52189; 52192; 52219;<br>52211; 52218; 91015; 98016;<br>53066; 52270; 52331; 52387 | Od 2 let |

Podívejte se na název položky nebo číslo vyznačené na obalu. Obal je nezbytně pečlivě přečíst a uchovat pro pozdější použití.

| Artikkel                                                                                 | Aldersgrense |
|------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| 52179; 52189; 52192; 52219;<br>52211; 52218; 91015; 98016;<br>53066; 52270; 52331; 52387 | Over 2 år    |

Se artikkelnavnet eller nummeret på emballasjen. Informasjonen på emballasjen må leses grundig og oppbevares for senere bruk.

| Artikel                                                                                  | Ålder     |
|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 52179; 52189; 52192; 52219;<br>52211; 52218; 91015; 98016;<br>53066; 52270; 52331; 52387 | Över 2 år |

Hänvisa till produktnamn eller nummer på förpackningen. Förpackningen ska sparas och förvaras för framtida referens.

| Tuote                                                                                    | Ikä              |
|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| 52179; 52189; 52192; 52219;<br>52211; 52218; 91015; 98016;<br>53066; 52270; 52331; 52387 | Yli 2-vuotiaalle |

Katso tuotteen nimi tai numero, joka ilmoitetaan pakkauskassessa. Lue pakkaus huolellisesti ja säilytä tulevaa tarvetta varten.

| Položka                                                                                  | Vek        |
|------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| 52179; 52189; 52192; 52219;<br>52211; 52218; 91015; 98016;<br>53066; 52270; 52331; 52387 | Od 2 rokov |

Riadiť sa podľa názvu položky a čísla uvedeného na balení. Návod na balení si dôkladne prečítajte a odložte pre použitie v budúcnosti.

| Sprzęt                                                                                   | Dla dzieci w wieku   |
|------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 52179; 52189; 52192; 52219;<br>52211; 52218; 91015; 98016;<br>53066; 52270; 52331; 52387 | Powyżej 2 roku życia |

Sprawdź nazwę i numer sprzętu na opakowaniu. Przeczytaj uważnie informacje na opakowaniu, a opakowania nie wyrzucaj, żeby można było korzystać z niego w późniejszym czasie użytkowania.

| Árucikk                                                                                  | Ajánlott kor |
|------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| 52179; 52189; 52192; 52219;<br>52211; 52218; 91015; 98016;<br>53066; 52270; 52331; 52387 | 2 év fölött  |

Figyeljen oda a csomagoláson feltüntetett termékneve és -számra. Olvassa el figyelmesen a csomagoláson található információit és a csomagolást őrizze meg, hogy az a későbbiek során is rendelkezésre álljon.

| Elements                                                                                 | Vecums             |
|------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| 52179; 52189; 52192; 52219;<br>52211; 52218; 91015; 98016;<br>53066; 52270; 52331; 52387 | Vairāk nekā 2 gadi |

Elementa nosaukums un numurs ir norādīts uz iepakojuma. rūpīgi izlasiet informāciju uz iepakojuma un saglabāiet to turpmākai uzziņai.

| Elementas                                                                                | Amžius              |
|------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| 52179; 52189; 52192; 52219;<br>52211; 52218; 91015; 98016;<br>53066; 52270; 52331; 52387 | Daugiau nei 2 metai |

Žiūrėkite ant pakuotės nurodytą elemento pavadinimą ir numerį. Pakuotę pateiktą informaciją reikia atidžiai perskaityti ir pasilikti atečiai.

| Izdelek                                                                                  | Primerno za otroke, |
|------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| 52179; 52189; 52192; 52219;<br>52211; 52218; 91015; 98016;<br>53066; 52270; 52331; 52387 | Starejšje od 2 let  |

Glejte ime izdelka oz. število, ki je navedena na embalaži. Pozorno preberite napise na embalaži in jo shranite.

| Úrün                                                                                     | Yaş          |
|------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| 52179; 52189; 52192; 52219;<br>52211; 52218; 91015; 98016;<br>53066; 52270; 52331; 52387 | 2 yaşı üzeri |

Ambalaj üzerinde belirtilen ürün adı veya ürün numarasına bakın. Ambalaj dikkatle okunmalı ve gelecekte başvurmak üzere saklanmalıdır.

| Articol                                                                                  | Vârsta      |
|------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| 52179; 52189; 52192; 52219;<br>52211; 52218; 91015; 98016;<br>53066; 52270; 52331; 52387 | Peste 2 ani |

Vedeți numărul articolului sau numărul trecut pe ambalaj. Ambalajul trebuie citit cu atenție și păstrat pentru consultare viitoare.

| Продукт                                                                                  | За възраст   |
|------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| 52179; 52189; 52192; 52219;<br>52211; 52218; 91015; 98016;<br>53066; 52270; 52331; 52387 | Над 2 години |

Вижте името на продукта или номера върху опаковката. Опаковката трябва да се прочете внимателно и да се запази за справка в бъдеще.

| Stavka                                                                                   | Starosna dob              |
|------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| 52179; 52189; 52192; 52219;<br>52211; 52218; 91015; 98016;<br>53066; 52270; 52331; 52387 | Osobe starije od 2 godine |

Proverite naziv ili broj predmeta na pakovanju. Pakovanje pažljivo pročitajte i spremite za buduću uporabu.

| Toote Number                                                                             | Vanus       |
|------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| 52179; 52189; 52192; 52219;<br>52211; 52218; 91015; 98016;<br>53066; 52270; 52331; 52387 | Üle 2 aasta |

Kontrollige pakendile märgitud ühiku nimetus või number Pakend peab olema läbi loetud hoolikalt ja säilitada edaspidiseks järeleparimiseks.

| Artikl                                                                                   | Starost          |
|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| 52179; 52189; 52192; 52219;<br>52211; 52218; 91015; 98016;<br>53066; 52270; 52331; 52387 | Više od 2 godine |

Obratite pažnju na ime proizvoda i broj koji su navedeni na pakovanju. Pakovanje mora biti pažljivo pročitano i sačuvano radi kasnijeg podsećanja.

| السن          | البند                                                                                    |
|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| أكثر من 2 عام | :52219 ;52192 ;52189 ;52179<br>:98016 ;91015 ;52218 ;52211<br>52387 ;52331 ;52270 ;53066 |

راجع رقم البند أو الرقم المذكور على العبوة.  
يجب قراءة العبوة بعناية والاحتفاظ بها للرجوع إليها مستقبلاً.



**©2023 Bestway Inflatables & Material Corp.**

All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten/Tutti i diritti riservati

Trademarks used in some countries under license from/

Marques utilisées dans certains pays sous la licence de/

Marcas comerciales utilizadas en algunos países bajo la licencia de/

Die Warenzeichen werden in einigen Ländern verwendet unter Lizenz der/

Marchi utilizzati in alcuni paesi concessi in licenza a

**Bestway Inflatables & Material Corp., Shanghai, China**

Manufactured, distributed and represented in the European Union by/

Fabriqués, distribués et représentés dans l'Union Européenne par/Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por/

Hergestellt, vertrieben und in der Europäischen Union vertreten von/Prodotto, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da

**Bestway Europe S.p.a., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy**

Distributed in Latin America by/Distribué en Amérique latine par/Distribuido en Latinoamérica por/Distribuido na América Latina por

**Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile**

Distributed in Australia & New Zealand by **Bestway Australia Pty Ltd, Unit 2/98-104 Carnarvon St Silverwater, NSW 2128, Australia**

Tel: Australia: +61 2 9037 1388; New Zealand: +0800 142 101

Distributed in United Kingdom by **Bestway Corp UK Ltd, 8 Wentworth Road, Heathfield Industrial Estate, Newton Abbot, Devon, TQ12 6TL**

Exported by/Exporté par/Exportado por/Exportiert von/Esportato da

**Bestway (Hong Kong) International Ltd./Bestway Enterprise Company Limited**

Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong

**www.bestwaycorp.com**